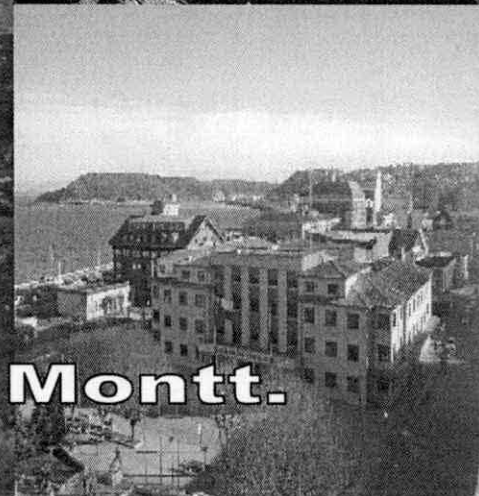
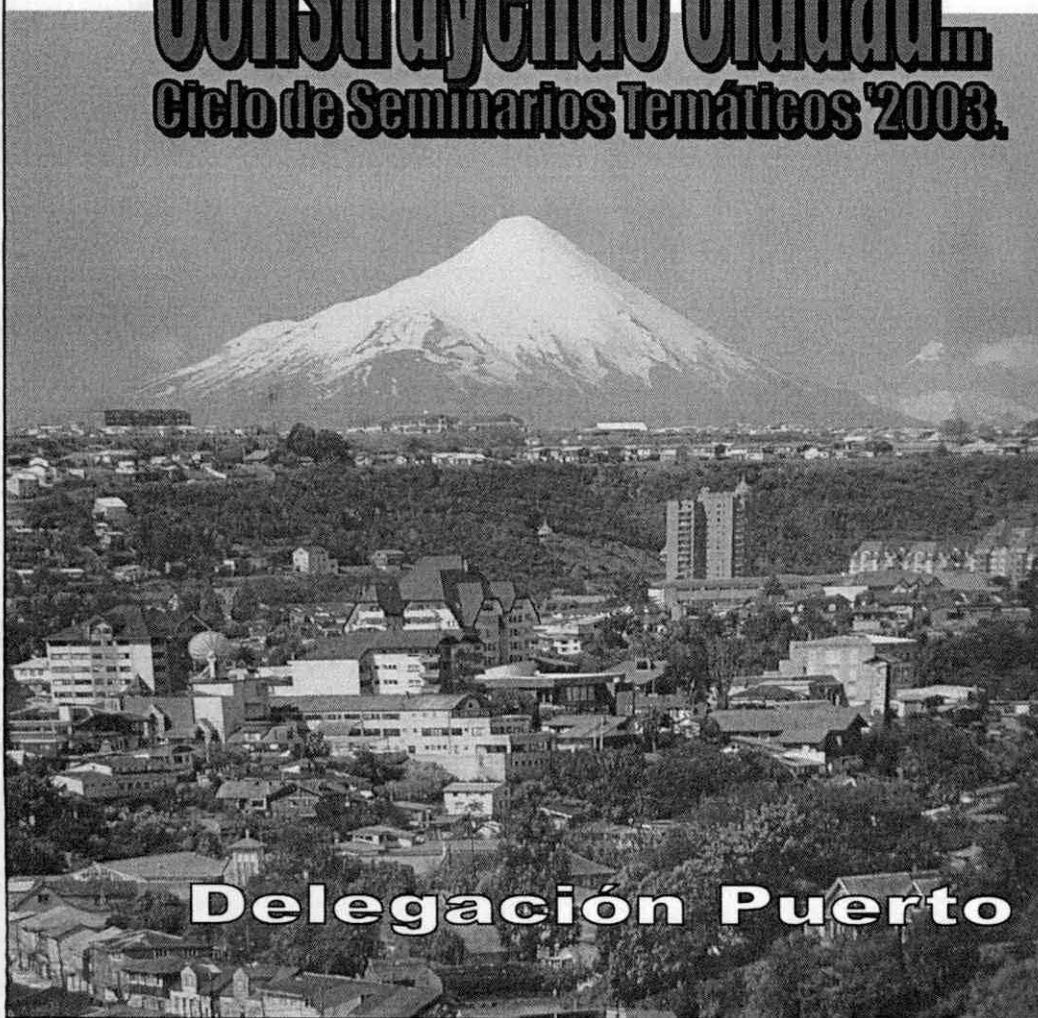
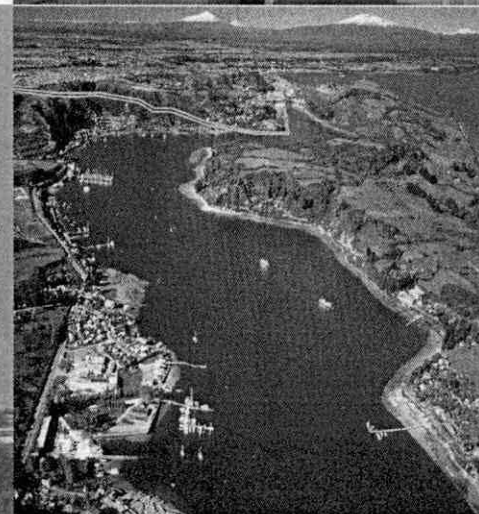
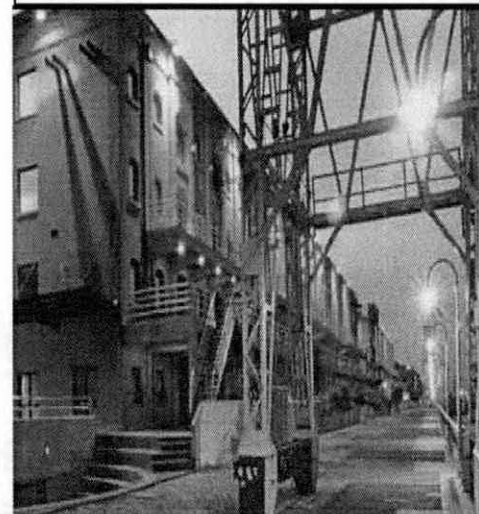




**Informe Final**  
**"Construyendo Ciudad..."**  
**Ciclo de Seminarios Temáticos '2003.**



**Delegación Puerto Montt.**



Centro de Documentación  
Cámara Chilena de la Construcción

690.0983  
C172  
2003  
c.1

## INTRODUCCIÓN

El presente informe pretende resumir las gestiones y actividades realizadas con motivo de la realización del Ciclo de Seminarios Temáticos **"Construyendo Ciudad..."**, proyecto seleccionado dentro de los Fondos Concursables de la Institución el 2003 a nivel nacional.

Se realizaron cuatro seminarios, todos con particular éxito y que trataron sobre Patrimonio, sobre la Relación Público - Privada en la materialización de proyectos de inversión, sobre Borde Costero y sobre los proyectos a ejecutarse en la ciudad en el futuro cercano.

En la comisión organizadora de este ciclo han participado activamente la Delegación de la Cámara con el apoyo del Colegio de Arquitectos Delegación Llanquihue, representados por su Presidenta y su Vicepresidente, respectivamente, además de otras(os) profesionales que nos han brindado su cooperación y apoyo, tales como Ximena Garrido Jara (Arquitecto Dirección Arquitectura MOP), Javier Gallardo Pérez (Presidente Colegio Ingenieros) y Paula Ojeda Moncayo (Periodista MINVU ), respectivamente.

Destacable, sin duda, el apoyo de nuestros auspiciadores y de la Cámara Central al creer en este proyecto aportando parte importante de los recursos financieros, sin los cuales hubiese sido muy difícil su realización.

En síntesis, podemos indicar que participaron aproximadamente 500 personas en las cuatro jornadas ( junio, julio, agosto y diciembre ), entre Autoridades, Socios de la Cámara, Profesionales y Comunidad, además de haber extendido el ciclo a Alumnos de la Facultad de Arquitectura de la

ARICA  
IQUIQUE  
EL LOA  
ANTOFAGASTA  
COPIAPO  
LA SERENA  
VALPARAISO  
SANTIAGO  
EL LIBERTADOR  
EL MAULE  
CONCEPCION  
TEMUCO  
VALDIVIA  
OSORNO  
**PUERTO MONTT**  
COYHAIQUE  
PUNTA ARENAS



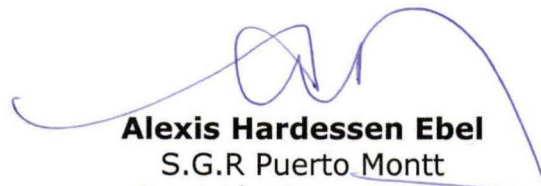
Universidad de Los Lagos en Osorno, a los Socios y Autoridades de la VIII Región, respectivamente.

El objetivo principal del ciclo "Construyendo Ciudad..." fue el aportar por medio de la discusión y conocimiento de temas relacionados con el crecimiento y desarrollo de la ciudad, detrás de los cuales estaría la Institución, lo cual fue logrado con creces, ya que desde un principio existió gran interés tanto de la prensa escrita, radial y televisiva, como de quienes hicieron sus aportes a través del diario y la televisión, lo que sin duda nos compromete a continuar desarrollando el ciclo durante el 2004.

A continuación, se presenta un breve resumen de cada encuentro, con las presentaciones, parte de los comentarios y publicaciones a aparecidas en la prensa, a fin de dejar un testimonio de la gestión realizada.

Se agradece a todos quienes hicieron posible este ciclo "Construyendo Ciudad...", esperando poder contar con su apoyo en una próxima oportunidad.

Atte.,

  
**Alexis Hardessen Ebel**  
S.G.R Puerto Montt  
Comisión Organizadora

Puerto Montt, diciembre 22 de 2003.

ARICA  
IQUIQUE  
EL LOA  
ANTOFAGASTA  
COPIAPO  
LA SERENA  
VALPARAISO  
SANTIAGO  
EL LIBERTADOR  
EL MAULE  
CONCEPCION  
TEMUCO  
VALDIVIA  
OSORNO  
**PUERTO MONTT**  
COYHAIQUE  
PUNTA ARENAS



## I Encuentro : Patrimonio Arquitectónico y Desarrollo de la Ciudad

La inauguración del ciclo de efectuó el día jueves 26 de junio pasado en el salón Islas Guaitecas del Gran Hotel Don Vicente, oportunidad en la cual asistieron un gran número de empresarios, profesionales, autoridades sectoriales y comunidad en general ( 112 en total ).

En la ocasión, hicieron uso de la palabra la Presidente del Colegio de Arquitectos Delegación Llanquihue y el Presidente de la Delegación Puerto Montt de la Cámara ( ambos discursos en ANEXOS ), dando el vamos el ciclo "Construyendo Ciudad...", destacando el aporte que significaría para la ciudad, dada la importancia que la discusión del hacer ciudad tenía para Puerto Montt.

Posteriormente, la señora Miriam Erij Abramson, Directora Nacional de Patrimonio del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, expuso en forma excelente el tema **"Recuperación del Patrimonio Urbano; nuevos instrumentos ministeriales para incentivar la inversión"**, lo cual generó con posterioridad un interesante intercambio de opiniones entre los asistentes, para finalizar la jornada con un cocktail de camaradería, lo que sin duda dieron un marco especial a esta inauguración y primer encuentro.

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



**INAUGURACIÓN CICLO "CONSTRUYENDO CIUDAD..."  
DISCURSO SEÑORA MARÍA ISABEL STANGE M.,  
PRESIDENTA COLEGIO ARQUITECTOS DELEGACIÓN LLANQUIHUE**

BUENAS NOCHES

ANTES QUE NADA QUIERO SALUDARLOS Y AGRADECER A TODOS USTEDES POR ESTAR AQUÍ ESTA NOCHE.

EN REPRESENTACIÓN DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE, QUIERO DAR LAS GRACIAS A LA CÁMARA CHILENA DE LA

ARICA  
VALDIVIA  
SILLOA  
ANTOFAGASTA  
COPIAPO  
LA SERENA  
VALPARAISO  
SANTIAGO  
EL LIBERTADOR  
EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



CONSTRUCCIÓN POR COMPARTIR CON NOSOTROS ESTA SERIE DE PRESENTACIONES, LO QUE REPRESENTA UNA PREOCUPACIÓN ESPECIAL DE AMBAS ASOCIACIONES GREMIALES, EN TORNO A TEMAS COMUNES, PROPIOS DE NUESTRO QUE-HACER PROFESIONAL.

ES EN ESTA INSTANCIA DE PARTICIPACIÓN, DONDE PODEMOS, CONOCER, DEBATIR Y OPINAR SOBRE NUESTRA CIUDAD, SU CRECIMIENTO, SUS ESPACIOS PÚBLICOS, SU BORDE COSTERO, ETC.

CREEMOS QUE ES IMPORTANTE QUE TODOS LOS AGENTES URBANOS SEAN ESTOS PROPIETARIOS, INVERSIONISTAS, ADMINISTRADORES PÚBLICOS, ESTEMOS UNIDOS EN ESTA TAREA QUE ES LA DE CONSTRUIR UNA GRAN CIUDAD, MÁS AMABLE Y CON MEJOR CALIDAD DE VIDA.

EN ESTE PRIMER ENCUENTRO DEL CICLO DE CONFERENCIAS QUE HEMOS LLAMADO "CONSTRUYENDO CIUDAD", VEREMOS CUALES SON LOS INSTRUMENTOS QUE EL ESTADO PONE A DISPOSICIÓN TANTO DE LA EMPRESA PÚBLICA COMO PRIVADA, PARA INCENTIVAR LA INVERSIÓN EN LAS CONSTRUCCIONES QUE FORMAN PARTE DE NUESTRO PATRIMONIO CONSTRUIDO.

CONOCER Y ENTENDER LOS PROGRAMAS Y LEYES RELACIONADOS CON EL PATRIMONIO ES, SIN DUDA ALGUNA, UNA OPORTUNIDAD QUE NOS PERMITIRÁ ENFRENTAR DE MEJOR MANERA SU CONSERVACIÓN

ESPERAMOS QUE ESTE CICLO DE CONFERENCIAS MOTIVE UN DEBATE SANO, CONSTRUCTIVO Y POSITIVO ACERCA DE LA REVALORIZACIÓN DE NUESTRO PATRIMONIO URBANO E HISTÓRICO, ACERCA DE LA NECESIDAD DE CONSERVARLO Y DE PROTEGERLO.

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



ESPERAMOS QUE SEA ESTE PRIMER ENCUENTRO, UN ACERCAMIENTO ENTRE LAS PARTES INVOLUCRADAS, PARA ENFRENTAR EL TEMA DEL PATRIMONIO, DE UNA MANERA CREATIVA EN LA BÚSQUEDA DE SOLUCIONES NUEVAS, QUE NOS INVITEN A CONSIDERARLO, NO COMO UNA CARGA IMPUESTA DIFÍCIL DE LLEVAR, SINO QUE COMO UNA OPORTUNIDAD DE CONSTRUIR UNA CIUDAD QUE NOS HAGA SENTIR ORGULLOSO DE NUESTRA HISTORIA Y DE NUESTRAS PROPIAS TRADICIONES.

ESTA ES NUESTRA TAREA, A LA CUAL LOS INVITO A PARTICIPAR A TRAVÉS DE ESTE CICLO DE SEMINARIOS.

MUCHAS GRACIAS.

**INAUGURACIÓN CICLO "CONSTRUYENDO CIUDAD..."  
DISCURSO SEÑOR RODRIGO VELASCO PAREDES,  
PRESIDENTE CCHC DELEGACIÓN PUERTO MONTT**

BUENAS NOCHES

EN PRIMER LUGAR, AGRADEZCO A CADA UNO DE USTEDES SU PRESENCIA EN ÉSTE SEMINARIO.

EN SEGUNDO TÉRMINO, ME SUMO A LAS PALABRAS DE MARÍA ISABEL STANGE, EN EL SENTIDO DE QUE PARA LA CÁMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCIÓN DE PUERTO MONTT ES DE SUMA RELAVANCIA PODER

ARICA  
IQUIQUE  
EL LOA  
ANTOFAGASTA  
COPIAPO  
LA SERENA  
VALPARAISO  
SANTIAGO  
EL LIBERTADOR  
EL MAULE  
CONCEPCION  
TEMUCO  
VALDIVIA  
OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE  
PUNTA ARENAS



TENER INTERACCIÓN CON LOS DIFERENTES ENTES INVOLUCRADOS EN LA ACTIVIDAD SECTORIAL Y EL INGRESO COMO SOCIOS DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS HA SIDO FUNDAMENTAL PARA LA MATERIALIZACIÓN DEL CICLO "CONSTRUYENDO CIUDAD", ENTRE OTRAS INSTANCIAS DE TRABAJO CONJUNTO.

QUEREMOS APORTAR AL DESARROLLO Y CRECIMIENTO DE LA CIUDAD, PERO NO EN FORMA INDIVIDUAL Y AISLADA, SINO CONJUNTAMENTE CON TODOS USTEDES, TANTO DEL SECTOR PÚBLICO COMO PRIVADO, LO QUE SIN DUDA SIGNIFICARÁ CONTINUAR CONSTRUYENDO MÁS Y MEJOR, ES DECIR CONSTRUYENDO CIUDAD.

AGRADEZCO LA PRESENCIA DE LA SEÑORA MIRIAM ERLIJ, QUIEN GENTILMENTE ACEPTÓ NUESTRA INVITACIÓN Y ESTOY SEGURO QUE ESTE CICLO SERÁ UN VERDADERO APOORTE PARA NUESTRAS CIUDADES, ESPECIALMENTE PARA PUERTO MONTT.

GRACIAS.

PUERTO MONTT, JUNIO 26 DE 2003.-

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO


**PUERTO MONTT**


COYHAIQUE


PUNTA ARENAS






<b>Contexto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El suelo urbano disponible es escaso y limitado.</li> <li>• El uso de nuevo suelo urbano genera relevantes costos y externalidades, que afectan a los habitantes y que son financiados por toda la ciudad.</li> <li>• Las áreas urbanas centrales y pericentrales están enfrentando un proceso de deterioro, inseguridad, sub utilización y baja de calidad de vida, que detona un proceso de abandono de sus habitantes.</li> </ul>
	UPU - MINVU

<b>Contexto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las áreas centrales son fundacionales, por lo que concentran gran parte del patrimonio arquitectónico y de espacios públicos de la ciudad.</li> <li>• Son áreas que presentan una baja densidad y que están generalmente bien dotados de infraestructura, equipamiento y buena accesibilidad.</li> <li>• Se asume que este patrimonio de valor es un activo que permite dar respuesta a diferentes demandas de la comunidad. (vivienda, equipamiento, espacios públicos).</li> </ul>
	UPU - MINVU

<b>Acción</b>	<p>El Estado debe intervenir para revertir el deterioro progresivo y al hacerlo debe asumir la responsabilidad de preservar la identidad cultural de nuestras ciudades y velar por lograr un crecimiento equilibrado y funcional.</p>
	<p>El Estado para actuar debe considerar la infraestructura física, el soporte económico, y la dimensión social de los habitantes del área.</p>
UPU - MINVU	UPU - MINVU

<b>Objetivos</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Promover la densificación intraurbana y condicionar el crecimiento en extensión.</li> <li>2. Propiciar la realización de proyectos urbanos y arquitectónicos a partir del patrimonio existente.</li> <li>3. Crear mecanismos e incentivos para potenciar la intervención privada y la participación ciudadana.</li> </ol>
	UPU - MINVU


<b>Programa Nacional de Recuperación del Patrimonio Urbano</b>
UPU - MINVU



**1. SUBSIDIO DE REHABILITACION PATRIMONIAL**  
Orientado a la adquisición de viviendas que resulten de la rehabilitación de Inmuebles ubicados en Zonas de Conservación Históricas, de modo de fomentar el uso y recuperación de viviendas en barrios de valor patrimonial de nuestras ciudades.




**2. PROGRAMA CONCURSABLE DE ESPACIOS PUBLICOS**  
Destinado al mejoramiento de Barrios de carácter Patrimonial, ubicados en sectores urbanos consolidados, y que sea necesario su rehabilitación o recuperación, por encontrarse en evidente estado de deterioro o abandono.

**3. VIGIAS DEL PATRIMONIO**


**4. ESCUELA – TALLER**




UPU - MINVU




**Subsidio PATRIMONIAL**  
Programa Nacional de Recuperación del Patrimonio Urbano



UPU - MINVU

**Subsidio de Rehabilitación Patrimonial.**  
**El Nuevo Subsidio a la Vivienda**


- El Subsidio de Rehabilitación Patrimonial es uno de los subsidios unificados que entrega el MINVU, el cual está orientado a la adquisición de viviendas que resulten de la rehabilitación de Inmuebles y/o Zonas de Conservación Históricas
- Objetivos:**
  - fomentar el uso y recuperación de viviendas de barrios de valor patrimonial de nuestras ciudades.
  - dar vida y uso permanente a esas áreas
  - ofrecer soluciones habitacionales innovadoras - a la comunidad e inmobiliarios - que responda al nuevo tipo de demanda habitacional del país.



UPU - MINVU


**Subsidio de Rehabilitación Patrimonial.**  
**Requisitos del Inmueble**


- Deben ser anteriores al DFL N°2 de 1959.
- De los inmuebles rehabilitados, debe generarse más de una vivienda.
- Los inmuebles deben estar dentro de las Zonas de Conservación Histórica o ser considerados Inmuebles de Conservación por el municipio respectivo.
- Cada vivienda rehabilitada no puede tener un valor superior a las 2000 UF



UPU - MINVU

**Zona de Conservación Histórica.**  
**Valparaíso**





UPU - MINVU

**Zona de Conservación Histórica.**  
**Inmuebles y Zonas de Conservación Histórica de la Comuna de Santiago**





**Subsidio de Rehabilitación Patrimonial.**  
**Requisitos del Postulante**

- No ser propietario de una vivienda.
- No haber recibido un subsidio MINVU anteriormente.
- Los postulantes deben tener un ahorro de 100 UF, para las viviendas de hasta 1.000 UF.
- Los postulantes deben tener un ahorro de 200 UF, para las viviendas de hasta 2.000 UF.
- Ser sujeto de crédito bancario, si fuese necesario.

UPU - MINVU

**Subsidio de Rehabilitación Patrimonial**  
**Beneficios Ministeriales**

- Los postulantes seleccionados recibirán un subsidio MINVU de 250 UF.
- Los postulantes estarán exentos del requisito de antigüedad de un año en el ahorro.
- El subsidio se complementa con otros programas ministeriales, como el Fondo Concursable para Espacios Públicos en Áreas Patrimoniales, de modo de entregar una solución integral.

UPU - MINVU


**Subsidio de Rehabilitación Patrimonial**  
**Beneficios Municipales**

- Algunos municipios ya han adoptado medidas para flexibilizar la aplicación de las normativas locales.
  - En sectores ligados a monumentos nacionales y en las zonas de conservación histórica, los Planes Seccionales podrán establecer **condiciones urbanísticas especiales** en cuanto al agrupamiento de los edificios y su relación con el suelo.
  - **Más flexibilidad en la aplicación de normas sobre estacionamientos obligatorios**, el DOM podrá autorizar excepciones a las disposiciones sobre estacionamientos.
- También han adoptado rebajas económicas en los permisos municipales.

UPU - MINVU

**Zona de Conservación Patrimonial**  
**Experiencias exitosas**


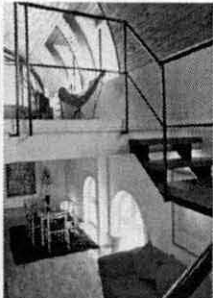

Compañía 98-A, Santiago




Antes Después

UPU - MINVU

**Zona de Conservación Patrimonial**  
**Experiencias exitosas**


UPU - MINVU  
Compañía 206, Santiago.


**Ficha**

**Contenidos:**

**Descripción física**  
Estudio de cabida


**Aspectos económicos**  
• Tasación del inmueble  
• Costos de la operación  
• Valores de venta

**Levantamiento**  
Alternativa de anteproyecto

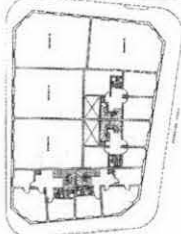



UPU - MINVU

**Situación actual**  
 8 viviendas triples  
 7 locales comerciales  
 1 subterráneo




**Anteproyecto**  
 26 viviendas  
 8 locales comerciales  
 26 bodegas  
 15 estacionamientos






UPU - MINVU

**Situación actual**  
 3 viviendas  
 1 local comercial  
 1 panadería




**Anteproyecto**  
 12 viviendas  
 2 locales comerciales  
 12 bodegas  
 8 estacionamientos  
 3 talleres





UPU - MINVU



**PROYECTO SOCRATES - Valparaíso, Cerro Cordillera.**



UPU - MINVU

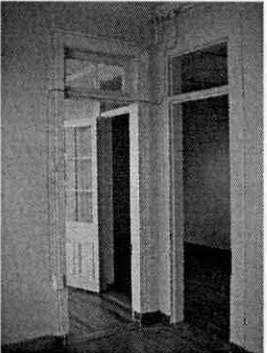
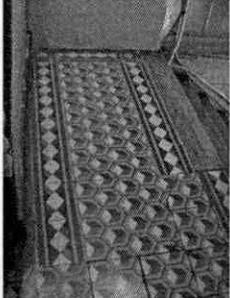


UPU - MINVU

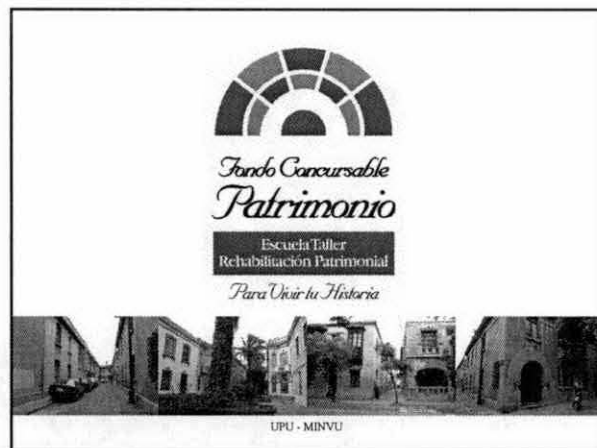
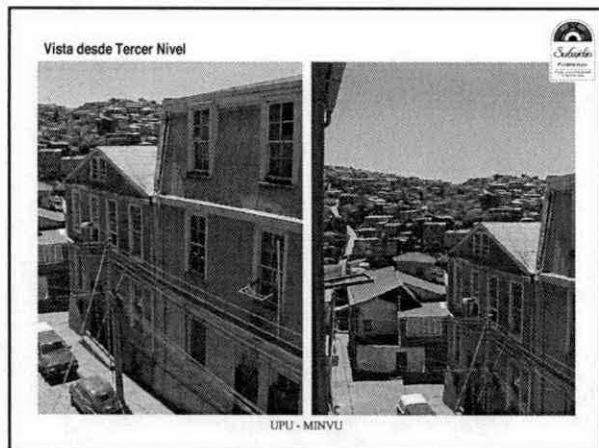




Acceso vivienda Proyecto Rehabilitación Sócrates

Espacialidad interior y pavimentos originales


UPU - MINVU

**PROGRAMA CONCURSABLE  
ESPACIOS PUBLICOS PATRIMONIALES:**

Fondo concursable destinado al mejoramiento de Barrios de carácter Patrimonial, ubicados en sectores urbanos consolidados, y que sea necesaria su rehabilitación o recuperación, por encontrarse en evidente estado de deterioro o abandono.

UPU - MINVU



**Tipología de proyectos:**

- Plazoletas y paseos peatonales con:
  - mobiliario urbano
  - iluminación
  - tratamiento de pavimentos
- Áreas de juegos y recreación para jóvenes
  - pistas de skate
  - muros para grafitis
- Espacios urbanos de usos alternativos
  - encuentros, ferias libres
  - exposiciones
- Conformación de áreas verdes en bandejonos centrales

UPU - MINVU



**Financiamiento:**

Monto máximo de cada proyecto:  
15.400 U.F. = \$260.000.000


- Aporte municipal obligatorio, en un % del valor total de la obra
- Aporte del Gobierno regional
- Aporte de terceros
- Aporte del MINVU.

El MINVU aporta entre en 65 y 92 % del costo total.

**Requisitos de localización:**

- Zonas de Conservación Histórica definidas en el Plan Regulador Comunal
- Areas que representan un momento histórico del desarrollo de la comuna
- Zonas centrales consolidadas en deterioro o abandono

UPU - MINVU



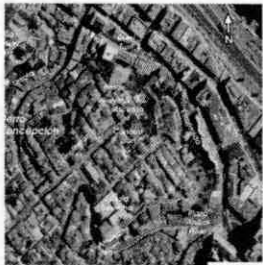
**Criterios de Selección Equipo Regional :**

- Beneficiarios directos e indirectos
- Inserción de la obra en el sector patrimonial
- Monto de los aportes sobre el mínimo y aportes adicionales
- Anteproyecto aprobado por la D.O.M.
- Respaldo de la comunidad beneficiada en mantención, operación y administración

UPU - MINVU



### Paseo Atkinson y Subida Concepción, Valparaíso



Fortalece el circuito turístico del cerro entre los miradores Yugoslavo, Gervasoni y Atkinson.

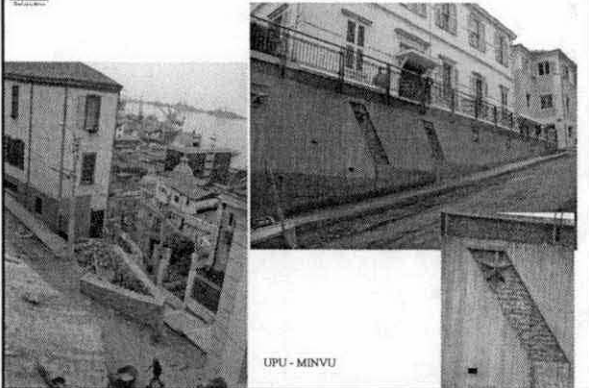
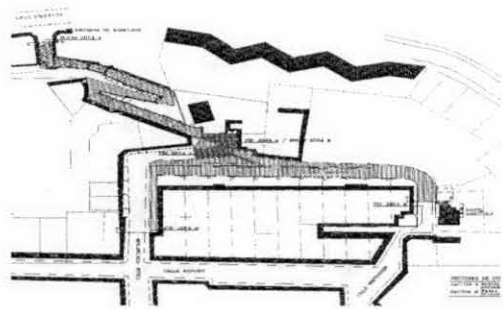
Fomenta la inversión en rehabilitación de inmuebles del sector con fines habitacionales.



Monto: M\$152.000  
Ejecución: SERVIU Valparaíso  
Año ejecución: 2002 - 2003  
Aporte: Empresa El Mercurio



### Paseo Atkinson y Subida Concepción, Valparaíso



UPU - MINVU



#### PROYECTOS 2002

TOTAL PAIS: 7 proy. M\$ 1.120.000  
Se actuó en 4 comunas del país

#### PROYECTOS 2003 - 2004

TOTAL PAIS: 51 proy. M\$ 7.900.000  
Se actuará en 44 comunas del país

#### PROYECTOS 2004 - 2005

TOTAL PAIS: 48 proy. M\$ 7.000.000  
Se actuará en 43 comunas del país

UPU - MINVU



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO  
UNIDAD DE PATRIMONIO URBANO



## II Encuentro : "Puerto Madero, un proyecto de Gestión urbana exitosa"

El martes 22 del presente, el salón Isla Tenglo del Gran Hotel Don Vicente, se desarrolló el II Encuentro, oportunidad a la cual asistieron 123 personas, entre autoridades ( encabezadas por el Alcalde ( S ) de la comuna ), profesionales y empresarios, tanto del sector público, como fiscal y privado, respondiendo así a las expectativas creadas con anterioridad al evento.

Para ejemplificar el éxito de una experiencia de gestión empresarial fiscal – privada exitosa en el desarrollo del borde costero, invitamos al destacado arquitecto argentino Jorge Moscato, quien participó activamente en el desarrollo e implementación del proyecto emblemático de Buenos Aires, por lo que la segunda jornada la denominamos "**Puerto Madero, un proyecto de gestión urbana exitosa**", exponiendo brevemente su experiencia en la materialización de esa iniciativa y que hoy es la "postal" de la capital trasandina.

Para aprovechar al máximo la visita del profesional, se programó una completa agenda de trabajo y actividades ( ver detalle del programa en ANEXO ), la que incluyó reuniones con el Alcalde (S), con la Dirección de Obras Municipales de Puerto Montt, con los alumnos de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Los Lagos de Osorno y una serie de presentaciones realizadas en Concepción, dada la participación que el señor Moscato tuvo en el proyecto de Ribera Norte de esa ciudad.

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



- ARICA
- IQUIQUE
- EL LOA
- ANTOFAGASTA
- COPIAPO
- LA SERENA
- VALPARAISO
- SANTIAGO
- EL LIBERTADOR
- EL MAULE
- CONCEPCION
- TEMUCO
- VALDIVIA
- OSORNO
- PUERTO MONTT**
- COYHAIQUE
- PUNTA ARENAS





JORGE O. MOSCATO

**Nacido en Buenos Aires, Argentina el 29 de abril de 1946.**

Es casado y tiene tres hijos.

**Título profesional:**

Arquitecto graduado en la Universidad Nacional de Buenos Aires (UNBA) en 1969.

**Actividad docente:**

Profesor Titular de Arquitectura I a V de la Facultad de Arquitectura Diseño y Urbanismo (FADU), en la Universidad de Buenos Aires (UBA) desde 1984.

Profesor de Economía Urbana en la Universidad Nacional de Lanús (UNLA) desde 1996.

El Ministerio de Educación para la categorización de docente universitarios que realizo en el año 1998 le ha otorgado la categoría 2.

**Actividad académica:**

Representante del Claustro de Profesores en el Consejo Directivo, Facultad de Arquitectura Diseño y Urbanismo (FADU) de la Universidad de Buenos Aires (UBA), desde 1994.

Consejero Superior de Universidad Nacional de Lanús (UNLA) desde 1998.

**Actividad profesional:**

Miembro desde 1976 de los colegios de Asesores y Jurado de la Sociedad Central de Arquitectos (SCA) y de la Federación Argentina de Entidades de Arquitectos.

Miembro de la Red SIRCHAL, Seminario Internacional de la Revitalización de los Centros Históricos de América Latina, patrocinado por el Ministerio de Cultura de Francia, y en ese carácter ha asesorado a la Prefectura de Salvador, Brasil y a la Municipalidad de Barranquilla, Colombia.

**Ha ocupado los siguientes cargos en organismos públicos:**

Consejero de Planeamiento Urbano de la Ciudad de Buenos Aires entre 1989 y 1991. A cargo de Proyectos Especiales: Puerto Madero.

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



Coordinador del Plan Estratégico para la Ciudad de Buenos Aires representando al Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP) entre 1994 y 1999.

Secretario de Planeamiento Urbano de la Municipalidad de Hurlingham, Provincia de Buenos Aires, Argentina, entre 1995-1996.

Vocal del Directorio del Plan "ARRAIGO", Presidencia de la Nación, entre 1994-1996.

Asesor de la Subsecretaria de Vivienda de la Nación. 1997.

Proyecto Ley de Comunas. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP). 1998-1999.

### **Ha sido profesor invitado en diversas universidades:**

En la Argentina ha sido profesor invitado de las universidades nacionales de La Plata, Mar del Plata, Rosario, San Juan, Tucumán, Nordeste (Resistencia).

En el extranjero ha sido profesor invitado por universidades en Montevideo, Uruguay; Asunción, Paraguay; Santiago, Concepción y Antofagasta, Chile; en Cartagena, Cali y Bogota; Colombia; Porto Alegre, Río de Janeiro, Salvador y Belo Horizonte, Brasil; Ciudad Juarez y Chihuahua, México; Sevilla, Málaga, Valencia, Alcalá de Henares, España.

### **Ha dictado los siguientes Postgrados:**

Magister Postgrado. Profesor visitante. Facultad de Arquitectura, Universidad Católica de Chile. 1992.

Profesor Invitado, a cargo del Taller " La ciudad del saber ". Universidad de Alcalá de Henares, España. 1993.

Profesor Invitado, a cargo de Taller en Cartagena. Facultad de Arquitectura, Universidad de los Andes. Colombia . 1994, 1999, 2001.

Seminario. Espacios Urbanos: conocimientos y proyección. Profesor invitado. Mestrado de Urbanismo. Universidad Federal de Bahía. (UFBA). Salvador. Brasil. 1996.

Seminario. Análisis de Proyectos Urbanos. Puerto Madero en Buenos Aires. 1997.

Mestrado de Urbanismo. Profesor invitado. Universidad Federal de Río de Janeiro (UFJA). Río de Janeiro. Brasil. 1997.

Seminario. Proyecto Urbano. Profesor invitado. Mestrado de Urbanismo. Universidad Federal de Minas Gerais (UFMG). Bello Horizonte. Brasil. 1997.

Seminario internacional. Proyecto Urbano. Profesor invitado. Universidad de la República, Montevideo, Uruguay. 1999.

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



Seminario. Proyecto Urbano. Profesor invitado. Mestrado de Urbanismo. Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRG). Bello Horizonte. Brasil. 2001.

### Obras profesionales:

Junto al arquitecto Rolando H. Schere desde 1969 como titulares del estudio han realizado numerosas obras arquitectónicas y urbanísticas, por las que han recibido más de treinta premios y distinciones de los que merecen destacarse:

- Premio Anual de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos en 1989 por el edificio del Instituto Tecnológico de Chascomus.
- Premio Colegio de Arquitectos de la Provincia de Buenos Aires por el Parque Central de los Polvorines, en colaboración con el arquitecto Alfredo M. Garay en el 2000.

Todas esta obra han sido publicadas en diversos medios profesionales. Ha participado en varios Proyectos Urbanos entre los que merece destacarse Puerto Madero en Buenos Aires, Posadas, Concepción y Lota en Chile, y 8 ciudades de la Provincia de Santa Cruz.

### Actividades en investigación:

Es miembro permanente Instituto Argentino de Investigaciones de historia de la arquitectura y del urbanismo desde 1980.

Ha sido miembro del Consejo de Dirección de la Revista ARS latinoamericana, Santiago de Chile, entre 1986 y 1992.

Es fundador de la Asociación Sociedad y Territorio ( SYT ) España y América Latina. 1995.

Ha sido Evaluador de proyectos de investigaciones para el CONICET (Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología). Área: Arquitectura y Urbanismo. Comisión de hábitat y vivienda. 1995.

Ha desarrollado el proyecto internacional de investigación: "La Arquitectura en los últimos 10 años en Argentina, Chile y Uruguay" para el CONICYT, Chile. En colaboración con los arquitectos: H Eliash, P. Oyarzun, I. Tuca y J. Gaeta. 1995-96.

Ha sido Consultor de PNUD-Naciones Unidas en el análisis de la periferia urbana de Buenos Aires. 1995.

Director del Centro de Proyecto Urbano y Gestión de la Universidad Nacional de Lanús (UNLA) desde 1996.

Ha sido Consultor del FOMEC (Banco Mundial). 1998.

Ha evaluado proyectos de investigación en la Universidad de General Sarmiento (UGS) y de la Universidad Nacional de Rosario (UNR).

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



## Publicaciones:

Ha escrito numerosos artículos en revistas con referato americanas y europeas.

Su obra ha sido publicada en los números monográficos:

- Revista SUMMA, número 191, Buenos Aires, 1983.
- Revista TRAMA, 1988.
- Junta de Andalucía, "10 Arquitectos Latinoamericanos", Sevilla, 1990.
- Revista DISEÑO, número 23. Santiago de Chile. 1996.

Ha participado en los siguientes libros:

- Arquitectura en Buenos Aires - 1940/65 -; Arquitectos Ursini, Monaldi, Ruiz, Font, Moscato, Schere, V Congreso Panamericano de Estudiantes de Arquitectura (OPREA), 1965.
- Los Arquitectos en América Latina; Jorge O. Moscato, Editorial Jaca Book, Milán, 1995.
- "El contenido de la imagen"; Jorge Moscato, en El Habitar, Liliana Giordano y Liliana D'Angeli editores, Laboratorio de Morfología, FADU-UBA, Buenos Aires, 1999.
- Moscato - Schere: Teoría y Obras; Jorge O. Moscato y Rolando H. Schere, Colección Eslabones, Editorial Menhir Libros S. A., México, 2000.

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS

# AGRADECIMIENTOS A NUESTROS AUSPICIADORES





### III Encuentro : "Borde Costero, Patrimonio Urbano de Puerto Montt"

El 12 de agosto pasado, en el Hotel Gran Pacífico, se efectuó la presentación del señor Rabindranath Quinteros Lara, Alcalde de Puerto Montt, oportunidad en la cual debía exponer los principales proyectos de inversión de la ciudad en lo que a borde costero se refiere.

Lamentablemente, fue más que nada una especie de cuenta pública, no obstante resultó muy atractiva y participativa para los 128 asistentes al seminario.



ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

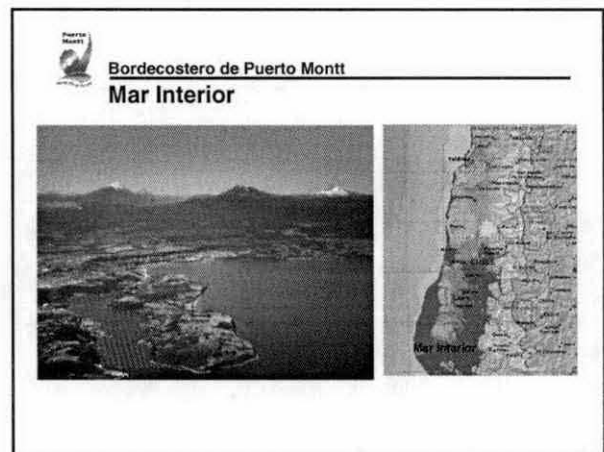
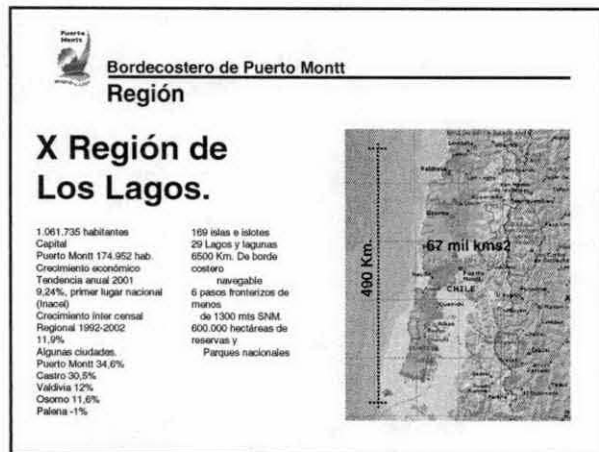
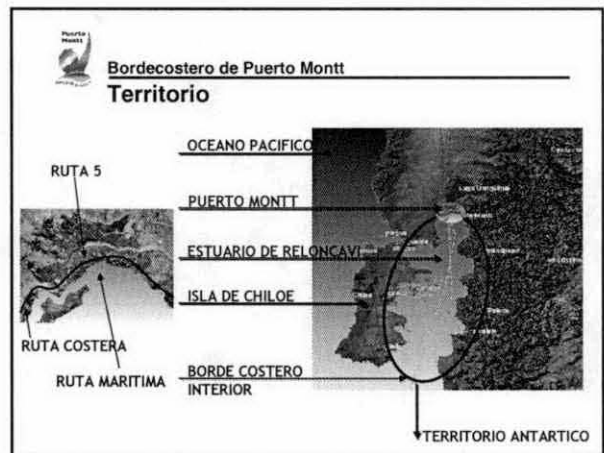
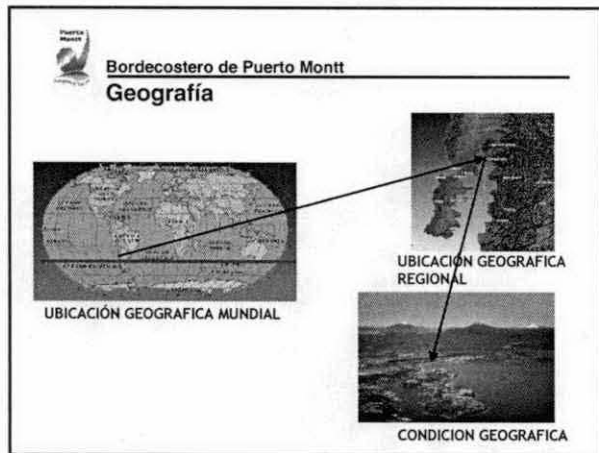
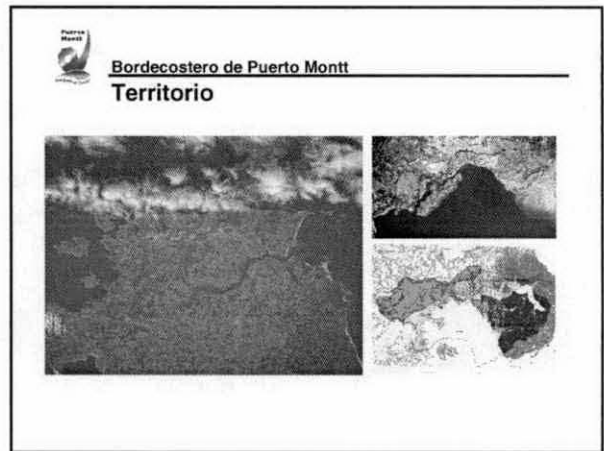
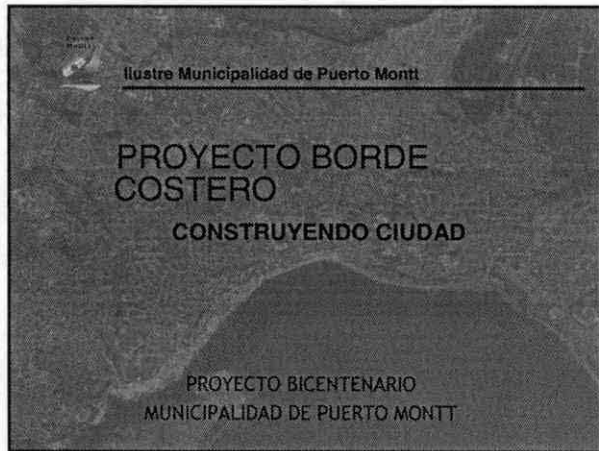
VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

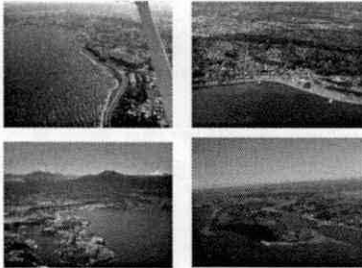
PUNTA ARENAS





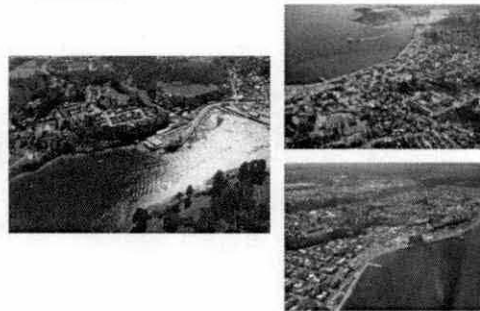
Bordecostero de Puerto Montt  
ciudad

La



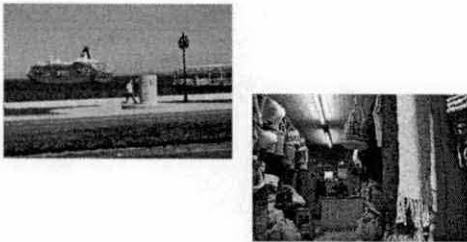
Bordecostero de Puerto Montt  
ciudad

La



Bordecostero de Puerto Montt  
ciudad

La

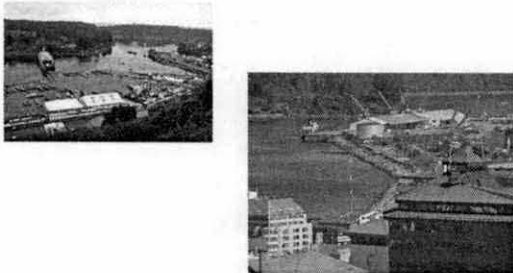


Bordecostero de Puerto Montt  
Irregularidades del Borde



Bordecostero de Puerto Montt  
Puerto

El



Bordecostero de Puerto Montt  
Labores del Mar





**Bordecostero de Puerto Montt** **La gente**

**Bordecostero de Puerto Montt** **La ciudad**

**Bordecostero de Puerto Montt** **Vías Expresas**

En relación al rol que juega la comuna de Puerto Montt, es importante destacar que esta cumple dos funciones básicas: en primer lugar, sirve de nudo de unión estratégica entre el Chile Continental y el Chile Austral. En segundo lugar, se constituye en una comuna exportadora de servicios públicos y privados para el ámbito Provincial y Regional, lo que constituye el aporte al desarrollo productivo de la Región, como así se define en la estrategia de desarrollo regional.

**Bordecostero de Puerto Montt** **La ciudad y el Mar**

**Bordecostero de Puerto Montt** **La ciudad y el mar**

**Bordecostero de Puerto Montt** **Redes Marítimas**

**Bordecostero de Puerto Montt** **El**  
**puerto**

**Bordecostero de Puerto Montt** **Mar y**  
**la Gente**

**Bordecostero de Puerto Montt**  
**Borde Comunal**

**Bordecostero de Puerto Montt**

**Bordecostero de Puerto Montt** **Tramo**  
**Borde Urbano**

HUELMO  
BORDE COSTERO URBANO = 10 km. APROX.

PUERTO    TERMINAL    MUSEOS    PLAZA DE ARMAS    COMERCIO

**Bordecostero de Puerto Montt**  
**Borde Urbano**

**Bordcostero de Puerto Montt**  
**Borde - Seccional**  
 POTENCIAR SU CONDICION DE ESPACIO PUBLICO

ZONA TURISTICA COMERCIAL

ZONA INFRAESTRUCTURA Y SERVICIOS

ZONA CULTURAL Y ESPARCIMIENTO

ZONA COMERCIAL Y DE SERVICIOS

ZONA CIVICA

**Bordcostero de Puerto Montt**  
**Proyectos Borde**

POTENCIAR EL BORDE COSTERO URBANO

año 2001

PASEO COSTERO Y CICLOVIA  
año 2001

**Bordcostero de Puerto Montt**  
**Proyectos Realizados**

MUELLE TECHADO  
año 2001

PASEO COSTANERA  
año 2001

PASEO LOS PARAGUAS  
año 2001

ANGEL NO  
año 2002

**Bordcostero de Puerto Montt**  
**Proyectos Realizados**

REMODELACION PLAZA DE ARMAS  
año 2002

RESTAURACION CATEDRAL  
año 2002

PLAZA LOS FUNDADORES  
año 2002

**Bordcostero de Puerto Montt**  
**Proyectos Realizados**

ESTRUCTURA ALEGORICA  
año 2001

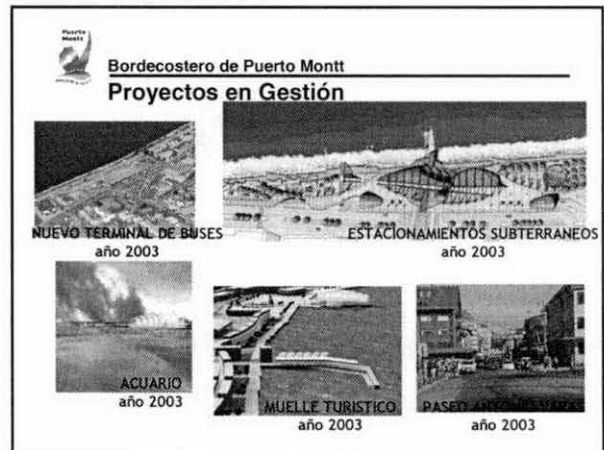
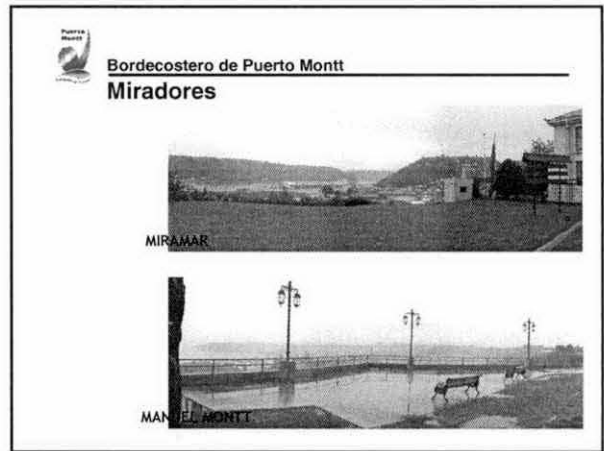
MUSEO FERROVIARIO  
año 2003

**Bordcostero de Puerto Montt**  
**Escuelas**

ESCUELA ALERCE

ESCUELA HIPASDL

ESCUELA ANTONIO VALDES





**AGRADECIMIENTOS  
A NUESTRO AUSPICIADOR**

**Premix®**

**LAFARGE**



## IV Encuentro : "Construyamos Puerto Montt"

El pasado miércoles 12 del presente en el Hotel Gran Pacífico, se efectuó la clausura del ciclo 2003 del "Construyendo Ciudad...", oportunidad en la cual el Director de Obras Municipales expuso in extenso todos los proyectos futuros a ejecutarse en la ciudad, presentación de gran interés entre los asistentes que colmaron el salón del mencionado hotel.

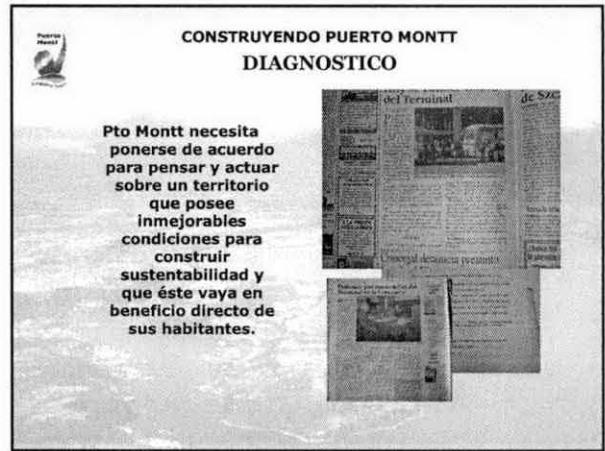


ARICA  
IQUIQUE  
EL LOA  
ANTOFAGASTA  
COPIAPO  
LA SERENA  
VALPARAISO  
SANTIAGO  
EL LIBERTADOR  
EL MAULE  
CONCEPCION  
TEMUCO  
VALDIVIA  
OSORNO  
**PUERTO MONTT**  
COYHAIQUE  
PUNTA ARENAS



# CONSTRUYENDO PUERTO MONTT

PUERTO MONTT CALIDAD DE VIDA  
DIVERSIDAD DE OBRAS



## CONSTRUYENDO PUERTO MONTT DIAGNOSTICO

Pto Montt necesita ponerse de acuerdo para pensar y actuar sobre un territorio que posee inmejorables condiciones para construir sustentabilidad y que éste vaya en beneficio directo de sus habitantes.



## CONSTRUYENDO PUERTO MONTT DIAGNOSTICO

El crecimiento explosivo de la ciudad producto del gran desarrollo de la salmonicultura y la ubicación geográfica privilegiada de esta ciudad, nos permiten cuantificar las grandes carencias que al año 2000 existían en ella.



## CONSTRUYENDO PUERTO MONTT DIAGNOSTICO

El Municipio debe crear soluciones a los múltiples requerimientos de orden social, de infraestructura vial, salud, educación, cultura, vivienda, etc., donde muchas veces estas carencias han generado serios conflictos en perjuicio de la ciudad, apatía, desconfianza y malestar en sus habitantes.

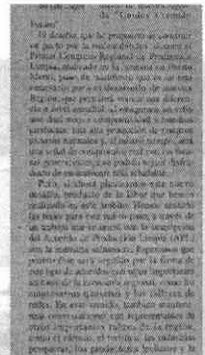


## CONSTRUYENDO PUERTO MONTT DIAGNOSTICO

Puerto Montt junto con la carga de las carencias desde hace un poco más de una década comienza una etapa de gran desarrollo y crecimiento industrial, de servicios, habitacional educacional a raíz del desarrollo de la acuicultura lo que nos ha planteado grandes desafíos en el área de la capacitación, de la tecnología, de la industria complementaria, y de nuevos servicios.



El pacto que permita que Puerto Montt resuelva sus carencias, que genere las herramientas que permitan una protección de sus recursos naturales y que esta sea una señal clara con nuestro futuro,



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**RECUPERACION DE ESPACIOS PÚBLICOS**

La Recuperación de Plazas, Miradores, del Borde Costero, Paseos Peatonales, Muelles, Sectores Emblemáticos, fue la primera respuesta clara que sintetizaba nuestro objetivo de construir el proyecto que soñábamos para nuestra ciudad

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**EL SESQUICENTENARIO**

"Hace 150 años un grupo de visionarios trazó con fuerza y esperanza los sentimientos de ésta ciudad. Hoy, cuando hemos alcanzado ya muchos logros, el desafío es tan grande como el de aquel del 12 de Febrero de 1853. Nuestro imperativo es el de seguir trabajando para que Puerto Montt sea una ciudad ejemplar y destacable no solo para Chile sino para toda Latinoamérica y el mundo."

Rabindranath Quinteros Lara  
Alcalde I. Municipalidad de Puerto Montt

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**OBRAS SESQUICENTENARIO**

Desde el año 2002 se le entregó a la Ciudad una serie de obras que acogían a los habitantes en forma masiva transformándose ellas en capitales generadores de nuevas necesidades. Estas obras adquirieron el carácter de ser representativas del Sesquicentenario y del desafío del Bicentenario planteado por el Presidente.

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**OBRAS VIALES**

En conjunto con los Ministerios de Vivienda y Obras Públicas estamos trabajando comprometidamente en la solución de importantes déficit viales, cuyo objetivo es recuperar una trama estructural que permita abordar importantes proyectos de equipamiento de la ciudad.

Apertura de Calle O'Higgins  
Mejoramiento Calle Ejército 1ª Etapa  
Apertura de Calle Santa María

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**PROYECTOS VIALES**

Importantes proyectos se encuentran en su etapa final de diseño los que se materializarán a partir del año 2004 con la etapa de expropiaciones y ejecución de las obras el año 2005. Proyectos que provocarán cambios radicales en la vialidad del acceso Norte, acceso Sur desde Pargua, acceso al Puerto, a la costanera Diego Portales y la unión de las terrazas a través del eje Sargento Silva - Guillermo Gallardo

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

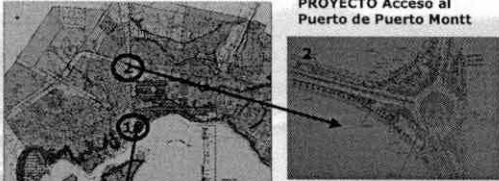
1. Mejoramiento Acceso Sur
2. Mejoramiento Acceso Norte
3. Apertura de Calle O'Higgins
4. Terminación Pista. Ibañez
5. Apertura Sta. María
6. Mejoramiento Grta. Gallardo
7. Mejoramiento Sargento Silva
8. Apertura Avda. Austral
9. Gestión Centro
10. Prolongación Salvador Allende
11. Pista. Ibañez Chiquilusa




**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**PROYECTOS VIALES**

**PROYECTO Acceso al Puerto de Puerto Montt**



**PROYECTO Salvador Allende**



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**BENEFICIOS DIRECTOS DEL MEJORAMIENTO VIAL  
PROYECTO SALVADOR ALLENDE**

**AHORROS DE COSTOS DE OPERACIÓN (MMS DE DIC. 2001)**

Año	Per	VLiv	Bus-Txb	Bus Rural	Txc	Cam	Total
2006	AM	3.2	0.2	5.2	0.4	1.8	10.9
	FP	22.2	7.6	9.5	19.0	5.1	63.4
	PM	5.0	2.7	4.6	6.7	2.2	21.1
2010	PT	7.9	4.0	5.2	10.1	2.7	29.9
	AM	2.6	0.2	6.6	0.4	2.2	12.1
	FP	26.4	9.3	12.2	23.2	6.4	77.4
2010	PM	6.0	3.3	5.8	8.2	2.8	26.1
	PT	12.3	4.7	8.6	11.7	3.4	38.7

**BENEFICIOS TOTALES ANUALES (MMS DE DIC. DE 2001)**

Año	Tiempo De Viaje	Combustible	Operacionales	
2006		165.4	54.3	96.8
2010		205.8	74.7	118.9

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**CONCESIONES  
EL MUNDO PRIVADO**

Este Municipio tomó la decisión de incorporar al Mundo Privado, asociado a él con el objeto de dar solución a problemas estructurales de la ciudad, es así como se licitó la construcción de Estacionamientos Subterráneos con el objeto de liberar las calles, mejorando el desplazamiento de vehículos y dar comienzo a la peatonalización del sector céntrico y llevar a la práctica el Plan Táctico N°5. Una segunda Concesión de ésta envergadura dice relación con la construcción, administración, y mantención de un nuevo Terminal de Buses para la ciudad de Pto Montt. Estas obras permitirán encarar proyectos asociados de mejoramiento vial y concentrar recursos del Municipio para que vayan en beneficio directo de problemas de la comunidad.

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**CONCESIONES  
ESTACIONAMIENTOS SUBTERRANEOS**

**INVERSION  
8 MILLONES DE DOLARES**

**CAPACIDAD  
714 ESTACIONAMIENTOS**

**SUPERFICIE EDIFICADA  
SUBTERRANEO  
19.533 m2**

**OBRAS DE SUPERFICIE  
5344 m2**

**PLAZO DE CONCESION  
35 años**



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**


**CONCESIONES  
TERMINAL DE BUSES**

**INVERSION  
18 MILLONES DE DOLARES**

**CAPACIDAD  
56 ANDENES**

**SUPERFICIE EDIFICADA  
31.166 m2**

**PLAZO DE CONCESION  
47 años**



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**


**CONCESIONES  
GANA LA COMUNIDAD**

**Reposición de 9500 luminarias en el área urbana e instalación de 1000 luminarias en el sector rural**



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**  
GESTION INTERSECTORIAL  
GANA LA COMUNIDAD

En conjunto con el Ministerio de Vivienda y Urbanismo se construirán 1000 nuevas viviendas en la localidad de Alerce, y 40.000 m2 de pavimentos urbanos



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**  
GESTION INTERSECTORIAL  
GANA LA COMUNIDAD  
CHILE BARRIO

Tres importantes proyectos ha desarrollado el Municipio en los últimos años:

1. Reubicación de Familias Campamento Las Camellas
2. Saneamiento de la Población Modelo, Arturo Prat.
3. Mejoramiento Villa Olímpica



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**  
GESTION INTERSECTORIAL  
JORNADA ESCOLAR COMPLETA

En conjunto con la Dirección de Arquitectura, y el Ministerio de Educación, el Municipio ha podido llevar adelante los proyectos de construcción de nuevos colegios de educación básica, media y técnico profesional, como el Mejoramiento y Reposición de la totalidad de la edificación escolar existente. El 2005 Pto Montt será la comuna que tenga el 100% de su sistema educativo incorporada a la Jornada Escolar Completa



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**  
GESTION DE TRANSITO  
POLC

Plan de Ordenamiento de Locomoción Colectiva en conjunto con el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**  
LA INVERSION EN LA CIUDAD  
GANA LA COMUNIDAD

AÑO	SUPERFICIE M2	INGRESOS M\$
1992	74.719	66.774
1993	115.061	106.453
1994	110.492	129.707
1995	132.820	193.196
1996	219.927	262.489
1997	199.730	280.097
1998	171.809	160.446
1999	195.069	168.050
2000	244.942	222.382
2001	285.352	356.547
2002	272.000	304.298
2003	389.017	385.521


INVERSION ANUAL UF 40.588.000  
SUPERFICIE CONSTRUIDA ANUAL 450.000 m2



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**BORDE COSTERO DE PUERTO MONTT**

70 Km de Costa que se extienden desde Caleta La Arena hasta Huelmo, representan un territorio que acoge actividades acuícola, de pesca artesanal, turísticas, industriales, portuarias, residenciales, caletas pesqueras, actividades que es necesario regular.



CALETA LA ARENA  
HUELMO

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**BORDE COSTERO URBANO DE PUERTO MONTT**

Aproximadamente 11 Km del Borde Costero se encuentran incorporados dentro del límite urbano de la ciudad de Pto Montt y una parte importante de ellos se encuentran ocupados por Bienes Nacionales de Uso Público donde el Municipio debe generar un pensamiento y líneas de acción que permitan congeniar los desafíos que nos plantean esta parte del territorio donde se enriquezca el gran contenido del cual es poseedor en cuanto a la riqueza escénica que es portadora y permita por otro lado hacer ciudad. El Borde Costero es el límite de un territorio pero está inmerso en el destino de éste, todo lo que pase en este borde afectará el destino final de la ciudad.

**BORDE COSTERO URBANO = 11 km. APROX.**

PUERTO    TERMINAL    MUSEOS    PLAZA DE ARMAS    COMERCIO

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**NUEVO PLANO REGULADOR**

- Crecimiento urbano :
  - Extensión de la ciudad
  - Densificación de la ciudad
- Nuevas Centralidades :
  - Pelluco
  - Alerce
  - Mirasol
  - Pdte Ibañez
  - Isla Tenglo
  - Borde Costero
- Misión:
  - Identidad, Nuevo Rol

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**LA CIUDAD**

Una oportuna gestión integrada de proyectos de infraestructura será la columna vertebral que nos permita tener una ciudad sostenible, que se identifica por ser:

- Una ciudad justa, donde la justicia, los alimentos, el cobijo, la educación, la sanidad y las posibilidades se distribuyan debidamente y donde todos sus habitantes se sientan partícipes de su gobierno.

PLAZA CIVICA

CONSULTORIO CARMEL CARVAJAL

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**LA CIUDAD**

- Una ciudad bella, donde el arte, la arquitectura y el paisaje fomenten la imaginación y renueven el espíritu.

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**LA CIUDAD**

- Una ciudad creativa, donde la amplitud de miras y la experimentación movilicen todo el potencial de sus recursos humanos y permita una más rápida capacidad de respuesta ante los cambios.

Aquí se Construye

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA**

**LA CIUDAD**

- Una ciudad ecológica, que minimice su impacto ecológico, donde la relación entre espacio construido y paisaje sea equilibrada y donde las infraestructuras utilicen los recursos de manera segura y eficiente.

**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA  
LA CIUDAD**

•Una ciudad que favorece el contacto, donde el espacio público induzca a la vida solidaria y a la movilidad de sus habitantes.



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA  
LA CIUDAD**

•Una ciudad compacta y policéntrica, que proteja el campo de alrededor, centre e integre a las comunidades en el seno de vecindarios y optimice su proximidad.



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA RESPUESTA  
LA CIUDAD**


•Una ciudad diversa, en la cual el grado de diversidad de actividades compiles, anime, inspire y promueva una comunidad humana, vital y dinámica.



**CONSTRUYENDO PUERTO MONTT  
LA COMPLICIDAD**

**“Soñemos  
PUERTO MONTT  
Capaz que resulte”**

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PTO MONTT  
DIRECCION DE OBRAS  
DICIEMBRE 2003



**AGRADECIMIENTOS  
A NUESTRO AUSPICIADOR**



**Premix®**



**LAFARGE**



# ¿Qué publicó la prensa sobre el tema?

**Algunos de los reportajes, cartas y otros...**

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

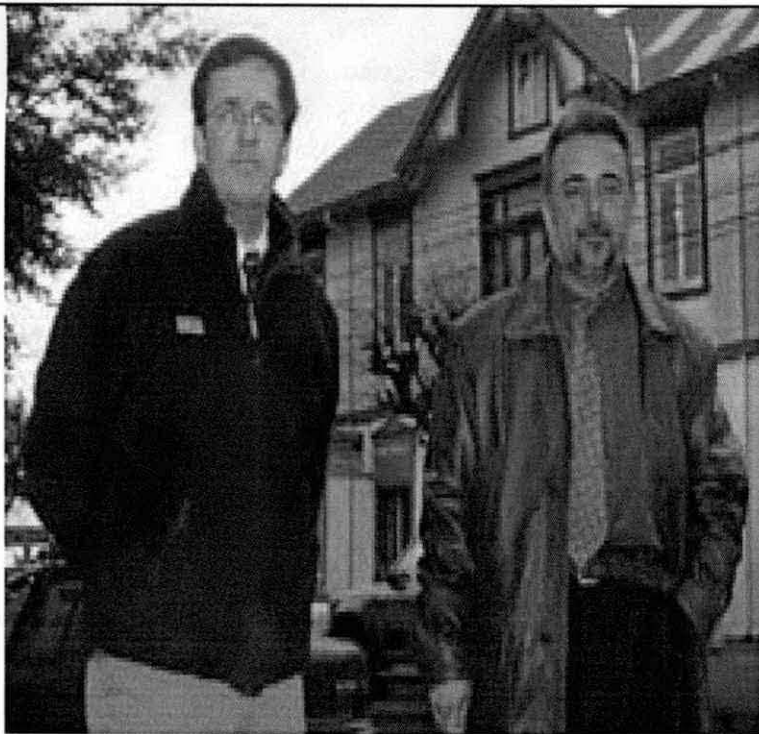
VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS



Colegio de Arquitectos y Cámara Chilena de la Construcción

# Continúa ciclo sobre desarrollo urbano

Con la exposición del arquitecto argentino Jorge Moscato, creador del emblemático proyecto de Puerto Madero en Buenos Aires culminará este 22 de julio el ciclo de conferencias organizado por el Colegio de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción de Puerto Montt.

En este ocasión, el profesional contará su experiencia como creador del emblemático proyecto porteño, que transformó una zona abandonada y desahucada de esa ciudad en la ventanera postal argentina que recorre el mundo.

A juicio del vicepresidente del Colegio de Arquitectos, Gustavo Rivera, destacado que en Puerto Montt existe un "caso contrastivo", está estado ya a la Cámara Chilena de la Construcción local organizando un ciclo de seminarios en que abordará el desarrollo urbano de la capital regional. La idea es ser parte de la discusión local sobre la especialización en urbanismo y construcción, que se ha iniciado desde hace casi tres meses para organizar el evento y presenciar participando del debate sobre el crecimiento urbano para hacer partícipes a la comunidad.

El ciclo abierto a todo público comenzó el 20 de junio con una exposición sobre el rescate del patrimonio urbano de las ciudades de Chile. La obra estuvo a cargo de la directora de Patrimonio del Ministerio de Urbanismo, Miriam Erijl, quien explicó los instrumentos de patrimonio aplicados a los monumentos históricos. Gustavo Rivera explicó que existen por

ejemplo zonas de renovación urbana, rescate de barrios, todo lo que puede ser utilizado en Puerto Montt.

## PUERTO MADERO

El secretario general de la Cámara Chilena de la Construcción de Puerto Montt, Alexis Iñiguez, junto al arquitecto argentino Jorge Moscato, destacó el verdadero aporte que puede generar Jorge Moscato, ya que durante su residencia en la zona expone también ante profesionales y estudiantes de arquitectura.

Moscato inspiró la selección pública -previa para el rescate del borde costero de Buenos Aires, ya que Puerto Madero no eran más que construcciones industriales que estaban deteriorando un sector un barrio absolutamente degradado. La ejecución del proyecto Puerto Madero comenzó completamente el área, señalando los sectores urbanos del centro y el desarrollo se concentró a partir de algo que antes no había.

## CRECIMIENTO EXPLOSIVO

Cada mes se realizará una charla y un día de obras, con la intención de generar diálogo de la comunidad. Para Gustavo Rivera "Puerto Montt ya no necesita más crecimiento como lo está haciendo actualmente, en



Construcción moderna, cultural y turística en Puerto Montt es una experiencia interesante al contrastar el modelo del Colegio de Arquitectos y la Cámara de la Construcción.

esta etapa, dice Moscato, y paratrazando al arquitecto Juan Leizaola, la ciudad está infundada en el modelo de construcción asistida, etc".

Para los arquitectos y el público en general, dice Rivera, el desarrollo de Puerto Montt ha sido "absolutamente descontrolado", por el crecimiento explosivo de la población, la poca disponibilidad de suelo y la especulación.

"La estructura urbana se genera, porque no existe la planificación adecuada, el plan regular esta situación. No hay planificación, todo es trans-

itorio, la estructura sigue siendo descontroladamente transitoria de acomodarse a este desarrollo urbano cada vez más complejo", dice Rivera, por lo que hay que empezar a convertir respecto de la urbanística y deber ser los proyectos dispuestos a que aparentemente se desarrollen ningún orden.

Hoy día no se ha corregido oportunamente a todos los actores involucrados para participar activamente de este desarrollo, pero el Colegio de Arquitectos está trabajando junto a la Cámara de la Construcción para ser partícipes de la discusión.

## Ciclo de seminarios temáticos "Construyendo ciudad..."

La Cámara Chilena de la Construcción, en conjunto con el Colegio de Arquitectos inauguró el ciclo de seminarios denominados "Construyendo ciudad...", cuyo primer encuentro fue "Recuperación del Patrimonio, Nuevos Instrumentos Ministeriales para Incentivar la Inversión", el que fue expuesto por Miriam Erijl A., Directora Nacional Patri-

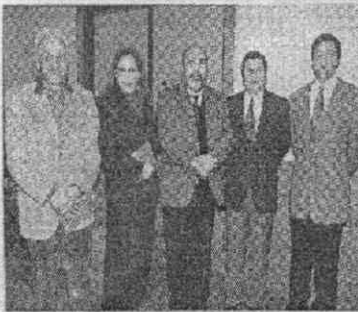
monio del Minvu y que contó con la participación masiva, tanto del sector público como privado. El segundo encuentro se efectuará el 22 de julio y el tema será "Borde Costero".



Ximena Garrido, Roberto Torres, Javiera Torres y Araceli Uriarte.



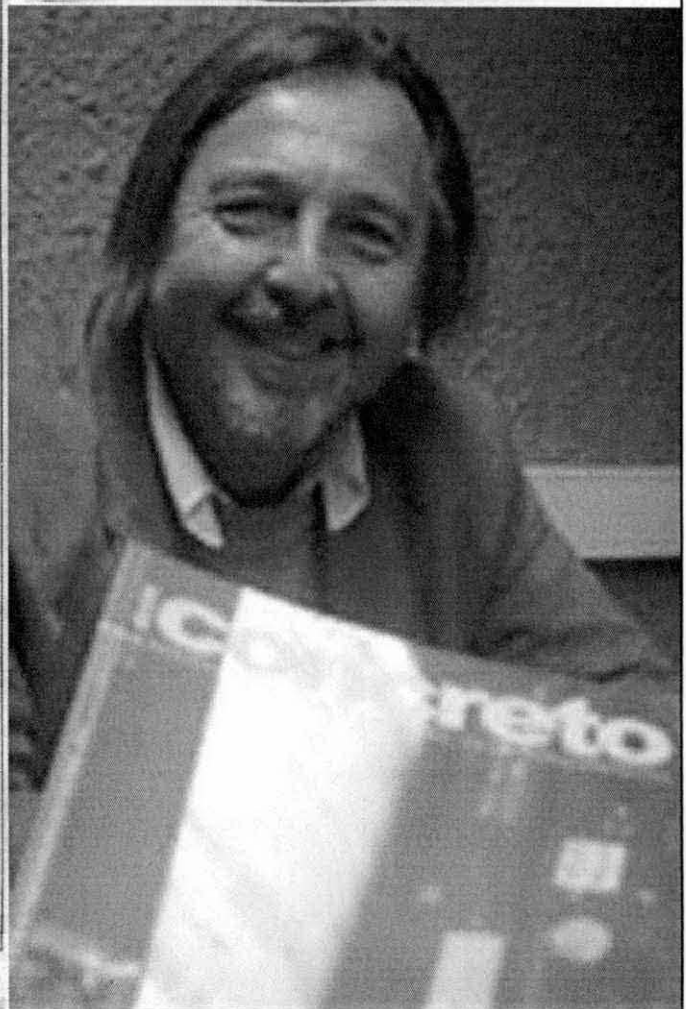
Gian Piero Cherubini, Director Nacional Colegio de Arquitectos; Maria Isabel Stange, Presidenta del Colegio de Arquitectos P.Montt; Miriam Erijl, Directora de Patrimonio del Minvu y Gustavo Rivera, Vicepresidente Colegio de Arquitectos.



Juan Leonhardt, Hejga Grünewald, Patricio Cantos, Edmundo Hidalgo y Rodrigo Velasco.



Manuel Ignao, Jaime Hernández, Carlos Mora, Erika Klein y Néstor Holzapfel.



## Especialistas abordarán la urbanística de Puerto Montt



*Alexis Hardessen, de la Cámara de la Construcción y Gustavo Rivera, del Colegio de Arquitectos, invitaron al ciclo de charlas para discutir el desarrollo urbano de Puerto Montt.*

Considerando que en Puerto Montt existe un "caos controlado", en palabras del vicepresidente del Colegio de Arquitectos, Gustavo Rivera, esta entidad junto a la Cámara Chilena de la Construcción local organizaron un ciclo de seminarios en que abordarán el desarrollo urbano de la capital regional. La idea de ser parte de la discusión local surgió entre los especialistas en urbanismo y construcción, que se han reunido desde hace

casi dos meses para organizar otro evento y pensar en participar del debate sobre el crecimiento urbano para hacer participar a la comunidad.

El ciclo abierto a todo público comenzará el 26 de junio, a las 19 horas, en la sede de la Cámara de la Construcción (Rengifo 483) con una exposición sobre el rescate del patrimonio urbano de las ciudades de Chile. La charla estará a cargo de la directora de Patrimonio del Ministerio de Vivienda, Miriam Erluj, quien explicará los instrumentos de protección oficial a los monumentos históricos.

Gustavo Rivera explica que existen por ejemplo zonas de renovación urbana, rescate de barrios, todo lo que puede ser utilizado en Puerto Montt.

### PUERTO MADERO

Para la segunda charla -del 22 de julio- sobre el borde costero, el arquitecto argentino Jorge Moscato contará su experiencia como creador del emblemático proyecto de Puerto Madero en Buenos Aires, que transformó una zona abandonada y desvalorizada de esa ciudad en la verdadera postal argentina que recorre el mundo.

El secretario general de la Cámara Chilena de la Construcción de Puerto Montt, Alexis Hardessen, junto al arquitecto Gustavo Rivera, destacaron el verdadero aporte que puede generar este invitado, ya que permanecerá 4 días en la zona y en ese lapso expondrá también ante profesionales y estudiantes de arquitectura.

Moscato incorporó la relación público-privada para el rescate del borde costero de Buenos Aires, ya que Puerto Madero no eran más que construcciones industriales que estaban deteriorando un sector, un barrio absolutamente degradado. La ejecución del proyecto Puerto Madero renovó completamente el área, revalorizó los suelos urbanos del entorno y el desarrollo se concentró a partir de algo que antes no existía.

"Queremos que le cuente a los empresarios que instancias exitosas que existen, por qué no podemos adaptar a nuestra realidad", dijo Gustavo Rivera. Además, Moscato fue el que comenzó con el plan maestro del proyecto urbano Ribera Norte de Concepción, que modificó el uso del borde costero en el río Bio Bío.

### Revista institucional

El primer número de la revista "En Obra", de la Cámara Chilena de la Construcción Décima Región, salió a la luz la semana recién pasada. Se trata de una revista institucional, diseñada con el objetivo de abrir las puertas a diferentes visiones sobre la construcción.

En la portada de su primer número aparece el nuevo Campus Chiquihue de la Universidad de Los Lagos y además contiene artículos como El patrimonio edificado como base de un desarrollo sustentable, del arquitecto Lorenzo Berg; una entrevista a Rodrigo Velasco, presidente de Cchc Puerto Montt y entre otros, "Los reyes del piropo", sobre los maestros constructores, indiscutibles dueños de ese arte en el país.



ordenamiento territorial que permita establecer un equilibrio entre los usos e intereses sobre el ámbito costero, garantizando la conservación de los recursos naturales en un marco de desarrollo sostenible. Al mismo tiempo, se crean la Comisión Nacional y las Comisiones Regionales de Uso del Borde Costero, señala en el decreto.

En la Región, la comisión es presidida por el intendente, Patricio Vallespín y está apoyada por el departamento de Fomento Productivo de la Intendencia, el cual cumple una serie de programas y proyectos para desarrollar el borde costero en la zona sur. "Lo que queremos del borde costero es que se puedan hacer claridad de usos, respetando las capacidades y roles de cada cual, donde existe una concesión de acuicultura, que se resguarde a los pescadores artesanales tengan espacio para desarrollarse. Hoy tenemos una situación no resuelta y la idea es ver como se compatibiliza la pesca artesanal con el desarrollo acuícola. Hay propuestas diferentes que debe concordar y para eso asumí el liderazgo", afirmó el intendente.

Para desarrollar esta política se han establecido una serie de tareas que según cuenta el geógrafo Jorge Pasminio, de Fomento Productivo, se están trabajando fuertemente en entregar opiniones sobre las concesiones marítimas, además de trabajos en zonificación y con las caletas pesqueras. "Por ejemplo, se han efectuados trabajos específicos sobre las caletas artesanales, arrojando que son 190. Este estudio se pretende enviar a la Subsecretaría de Marina para el conocimiento de estas caletas, con información social, ubicación y otras características de infraestructura".

## PUERTO MONTT

En la capital regional también existe esta Comisión de Borde Costero, la cual integran diversos organismos privados y públicos, entre los que cuentan el Municipio local, la Conama, la Gobernación Marítima, intendencia y otros.

Al igual que la comisión regional, lo que se busca es confluir ideas acerca del desarrollo de la Costanera en Puerto Montt con el objetivo de promocionar infraestructura que no sólo aporte con el desarrollo local, sino que se tenga en cuenta el elemento turístico para validar las obras.

Esta es una de las hipótesis más manejada por los actores involucrados en este proyecto de Borde Costero, el poder estructurar los casi 150 kilómetros de Costanera sin dejar de lado el elemento turístico. "Se necesitan obras de equipamiento que favorezcan el desarrollo turístico, como por ejemplo, hoteles, acuarios, centros culturales, un terminal marítimo y otras más", afirmó el director de obras de la Municipalidad de Puerto Montt, Nelson González.

## PROYECTOS COMUNES

Para ello, están desarrollando proyectos comunes con los planes del Bicentenario y así las obras pueden recibir recursos extras del Estado y no sólo del municipio. "El desafío del Municipio tiene que ver con la gestión que es capaz de hacer para concretar proyectos relevantes que incentiven el desarrollo del borde turístico, con mayor inversión de privados y que por esa vía Puerto Montt, junto con ser el lugar geográfico que une el territorio dividido, sea el lugar símbolo desde el punto de vista de donde comienza la Patagonia", afirmó la contraparte municipal.

## INTENDENCIA

Todos coinciden en el evidente desorden en la planificación del Borde Costero de Puerto Montt, no sólo en sus casi 70 kilómetros de construcciones, sino que en el empuje a la pesca artesanal y el desarrollo de los sectores rurales.

"La idea es que se planifique la parte urbana y también es necesario ver lo que pasa en los sectores rurales con instrumentos de planificación y un gran esfuerzo en mejorar la infraestructura. En la parte rural aún están débiles y hay que tomar más importancia a este sector. La visión que tengo es que hay 70 kilómetros de costa que no están planificados y esos son necesarios incorporarlos", afirmó Jorge Pasminio, del Departamento de Fomento Productivo.

## MAQUILLAJE

En lo mismo coincide Gustavo Rivera, arquitecto de Puerto Montt y vicepresidente del Colegio de Arquitectos, quien afirmó que sólo se han visto obras que resultan un maquillaje, pero nada estructurado. "Hay una cantidad de obras sin sentido global. Debería aplicarse un plan maestro y validar algunas de las que se han hecho y contractarlos con la comunidad. Hay que conversar sobre los temas y con todos los actores involucrados y sumarse a la gran cruzada de participación ciudadana".

Para el arquitecto, lo importante no es desarrollar obras por sí solas sino que ir de lo global a lo particular, tomando en cuenta una visión general, un plan maestro y un objetivo.

## CRECIMIENTO EXPLOSIVO

Cada mes se realizará una charla o un ciclo de ellas, con la intención de generar diálogo de la comunidad. Para Gustavo Rivera "Puerto Montt ya no resiste más crecimiento como lo está haciendo actualmente, en eso estamos todos de acuerdo" y parafraseando al arquitecto Juan Leonhardt, la ciudad "está infartada: en el tránsito, la contaminación acústica, etc."

Para los arquitectos y el público en general, dice Rivera, el desarrollo de Puerto Montt ha sido "absolutamente descontrolado", por el crecimiento explosivo de la población, la poca disponibilidad de suelo y la topografía.

"La estructura urbana se quedó atrás, porque no existe la planificación adecuada, el plan regulador está obsoleto. No hay planificación, todo es reactivo, la estructura sigue detrás desesperadamente tratando de acomodarse a este desarrollo urbano cada vez más complejo", dice Rivera, por lo que hay que empezar a conversar respecto de la urbanística y detener los proyectos dispersos y que aparentemente no tienen ningún orden.

Hasta ahora no se ha conseguido aglutinar a todos los actores y la comunidad para participar activamente de este desarrollo, pero el Colegio de Arquitectos está trabajando junto a la Cámara de la Construcción para ser parte de la discusión.

Graciela Ojeda.

Año CXVIII - Nro. 36.236 - Domingo 22 de junio de 2003

---

**Borde Costero: falta planificación**

costero, garantizando la conservación de los recursos naturales en un marco de desarrollo sostenible. Al mismo tiempo, se crean la Comisión Nacional y las Comisiones Regionales de Uso del Borde Costero, señala en el decreto.

En la Región, la comisión es presidida por el intendente, Patricio Vallespín y está apoyada por el departamento de Fomento Productivo de la Intendencia, el cual cumple una serie de programas y proyectos para desarrollar el borde costero en la zona sur. "Lo que queremos del borde costero es que se puedan hacer claridad de usos, respetando las capacidades y roles de cada cual, donde existe una concesión de acuicultura, que se resguarde a los pescadores artesanales tengan espacio para desarrollarse. Hoy tenemos una situación no resuelta y la idea es ver como se compatibiliza la pesca artesanal con el desarrollo acuícola. Hay propuestas diferentes que debe concordar y para eso asumí el liderazgo", afirmó el intendente.

Para desarrollar esta política se han establecido una serie de tareas que según cuenta el geógrafo Jorge Pasmínio, de Fomento Productivo, se están trabajando fuertemente en entregar opiniones sobre las concesiones marítimas, además de trabajos en zonificación y con las caletas pesqueras. "Por ejemplo, se han efectuados trabajos específicos sobre las caletas artesanales, arrojando que son 190. Este estudio se pretende enviar a la Subsecretaría de Marina para el conocimiento de estas caletas, con información social, ubicación y otras características de infraestructura".

## PUERTO MONTT

En la capital regional también existe esta Comisión de Borde Costero, la cual integran diversos organismos privados y públicos, entre los que cuentan el Municipio local, la Conama, la Gobernación Marítima, intendencia y otros.

Al igual que la comisión regional, lo que se busca es confluir ideas acerca del desarrollo de la Costanera en Puerto Montt con el objetivo de promocionar infraestructura que no sólo aporte con el desarrollo local, sino que se tenga en cuenta el elemento turístico para validar las obras.

Esta es una de las hipótesis más manejada por los actores involucrados en este proyecto de Borde Costero, el poder estructurar los casi 150 kilómetros de Costanera sin dejar de lado el elemento turístico. "Se necesitan obras de equipamiento que favorezcan el desarrollo turístico, como por ejemplo, hoteles, acuarios, centros culturales, un terminal marítimo y otras más", afirmó el director de obras de la Municipalidad de Puerto Montt, Nelson González.

## PROYECTOS COMUNES

Para ello, están desarrollando proyectos comunes con los planes del Bicentenario y así las obras pueden recibir recursos extras del Estado y no sólo del municipio. "El desafío del Municipio tiene que ver con la gestión que es capaz de hacer para concretar proyectos relevantes que incentiven el desarrollo del borde turístico, con mayor inversión de privados y que por esa vía Puerto Montt, junto con ser el lugar geográfico que une el territorio dividido, sea el lugar símbolo desde el punto de vista de donde comienza la Patagonia", afirmó la contraparte municipal.

## INTENDENCIA

Todos coinciden en el evidente desorden en la planificación del Borde Costero de Puerto Montt, no sólo en sus casi 70 kilómetros de construcciones, sino que en el empuje a la pesca artesanal y el desarrollo de los sectores rurales.

"La idea es que se planifique la parte urbana y también es necesario ver lo que pasa en los sectores rurales con instrumentos de planificación y un gran esfuerzo en mejorar la infraestructura. En la parte rural aún están débiles y hay que tomar más importancia a este sector. La visión que tengo es que hay 70 kilómetros de costa que no están planificados y esos son necesarios incorporarlos", afirmó Jorge Pasmínio, del Departamento de Fomento Productivo.

## MAQUILLAJE

En lo mismo coincide Gustavo Rivera, arquitecto de Puerto Montt y vicepresidente del Colegio de Arquitectos, quien afirmó que sólo se han visto obras que resultan un maquillaje, pero nada estructurado. "Hay una cantidad de obras sin sentido global. Debería aplicarse un plan maestro y validar algunas de las que se han hecho y contractarlos con la comunidad. Hay que conversar sobre los temas y con todos los actores involucrados y sumarse a la gran cruzada de participación ciudadana".

Para el arquitecto, lo importante no es desarrollar obras por sí solas sino que ir de lo global a lo particular, tomando en cuenta una visión general, un plan maestro y un objetivo.

## COMISION

A pesar de que ya han pasado más de 5 años desde que se formó esta comisión aún los resultados son escasos. Sin embargo, los esfuerzos están encaminados a desarrollar el borde costero de acuerdo a los requerimientos de la comunidad conforme a los estándares del Gobierno.

Para ello, uno de los componentes más importantes a la hora de desarrollar proyectos es la conservación del medio ambiente, donde se permita un desarrollo sostenido en el tiempo y que no afecten a la ciudad.

Una de las partes responsables de ello es la Gobernación Marítima. Su encargado, el capitán de Navío, Alejandro Ross, explicó que su labor está orientada a que las obras no afecten por ejemplo, el tratamiento de las aguas, para mantener el valor del mar. "La comunidad quiere, en el desarrollo de proyectos, que no se afecte el tema ambiental y que se permita un crecimiento ordenado de acuerdo a lo que la comunidad desee. Actualmente la reglamentación vigente exige que sea evaluado cada proyecto".

La Conama, también es parte de esta comisión. Su misión es mucho más global pero igualmente específica, ya que deben cumplir con la zonificación de los proyectos. "En general lo que se requiere es dar cuenta sobre los efectos en la salud, que estos efectos. Que define la ley, sean considerados y compatibles con la calidad", afirmó Mario Sanhueza, director (S) de la Conama.

---

### El nuevo rostro de Puerto Montt

Aún así, el Municipio tiene contemplada una serie de obras para mejorar la Costanera especialmente en la ciudad. La inversión es alta y los proyectos ambiciosos, todos los cuales están siendo evaluados por esta comisión.

El recorrido se inicia en Pelluco donde está considerada la construcción de pavimentos nuevos, mayor luminaria, escaños, rampas de acceso a la playa, basureros y todo lo necesario para convertirla en un paseo familiar y urbano.

Luego, a un costado del muelle está contemplada la construcción del Campo de Marte, cuyo valor será de 250 millones de pesos. Ahí se levantaría una plazuela de juegos, una plaza, una explanada lúdica y todo lo necesario para la juventud y los desfiles.

Más hacia el rodoviario estará el terminal marítimo de turistas, cuya aprobación se efectuó esta semana en el Concejo Municipal, para iniciar pronto el llamado a licitación.

Posteriormente, vendrían los estacionamientos subterráneos, estos serán 414, cuya construcción significará una inversión de 12 millones de dólares. En la parte superior de los estacionamientos, el municipio tiene contemplada la construcción de 9 mil metros cuadrados de áreas verdes, los que permitirán a los puertomontinos y turistas acceder a un lugar de esparcimiento urbano que permitirá mejorar la calidad de vida. En este lugar está considerada iluminación, áreas verdes, un centro de servicios, espacios para las ferias artesanales, actos culturales y reuniones juveniles. El monto de la inversión es de 120 millones de pesos.

Después de los estacionamientos se levantaría uno de los proyectos más ambiciosos que es el acuario de Puerto Montt, cuyo valor sería de aproximadamente 5 millones de dólares y que aún está siendo evaluado. Posteriormente un lugar destinado a la cultura, con la construcción del Museo Monte Verde, cuya edificación de mil metros cuadrados tendrá un valor de 300 millones de pesos.

También se contempla el centro de cultura regional, cuya inversión es de monto del proyecto es de 2.250 millones de pesos, y considera salas de conferencias, salas de teatro, de artes escénicas y otros. Este espacio cultural finaliza en el terminal de buses.

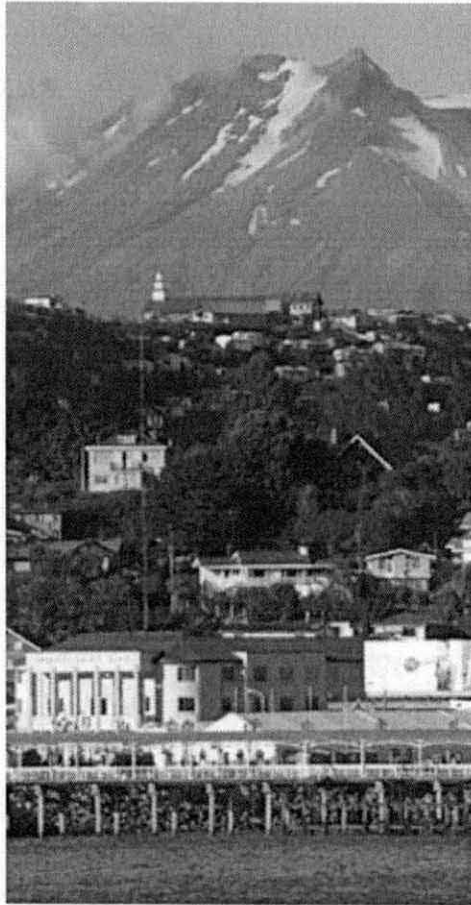
Luego del rodoviario y hasta el puerto está contemplado un sitio turístico. Para ello se están preparando las bases. Tendrá centros comerciales, hoteles y mejores condiciones para atender a los turistas con diferentes tipos de servicios que favorezcan el recibimiento de los pasajeros.

Además, se está pensando en la creación de un área turística-deportiva, con la construcción de centro polideportivo. Habrá un lugar techado donde podrán hacer manifestaciones gimnásticas y prácticas al aire libre. Para el financiamiento de este proyecto se concesionará parte de este terreno a los privados y el dinero permitirá la construcción del centro, cuyo valor es de mil 500 millones de pesos.

Tania Márquez K

[tmarquez@diariollanquihue.cl](mailto:tmarquez@diariollanquihue.cl)

## Puerto Montt analiza su desarrollo urbano



*El crecimiento de Puerto Montt quedó demostrado en el último censo que arrojó una cantidad de 48 mil viviendas.*

A las 19 horas de hoy (jueves 26) comenzará el ciclo de seminarios temáticos organizado por el Colegio de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción de Puerto Montt. La primera intervención será sobre "Recuperación del patrimonio urbano: nuevos instrumentos ministeriales para incentivar la inversión", que estará a cargo de la directora nacional de Patrimonio del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Miriam Erlj.

La charla será a las 19 horas en el salón Guaitecas del Gran Hotel Don Vicente, a la que puede asistir la comunidad, ya que la idea es comenzar la discusión entre especialistas y el público en general acerca del desarrollo de la capital regional.

Cada mes se realizará una charla o un ciclo de ellas, con la intención de generar diálogo de la comunidad. La idea es poder hablar abiertamente acerca del crecimiento que a juicio de todos ha sido "acelerado y descontrolado" y en el que la planificación sigue a las acciones y no al contrario, como debería ser.

### PUERTO MADERO

En la segunda charla, para el 22 de julio, participará el conocido arquitecto argentino Jorge Moscato, quien contará su experiencia como creador del emblemático proyecto de Puerto Madero en Buenos Aires, que transformó una zona abandonada y desvalorizada de esa ciudad en la verdadera postal argentina que recorre el mundo.

El gran cuestionamiento público y que hacen los especialistas como el Colegio de Arquitectos o la Cámara Chilena de la Construcción es que en Puerto Montt no existe planificación o que la estructura va desesperadamente detrás tratando de acomodarse al desarrollo urbano. Por eso ellos intentan con este ciclo de seminarios abordar el

## Desarrollo con el mar

### Editorial



El crecimiento y modernización de Puerto Montt así como tiene sus grandes beneficios, sufre también los efectos de ese gran salto al progreso. Un explosivo avance que, como tal, se produce precipitadamente y, por lo tanto, sin mayor ordenamiento, gradualidad, ni identificación con las características del entorno y la ciudad misma. Maderas amables y simbólicas, cierta rusticidad pintoresca, calidez para combatir los largos y gélidos inviernos, sello marítimo invitando a atisbar hacia el mar y a vivir como gente que habita junto al océano. Es lo que nos hace mucha falta para seguir modernizándonos con mentalidad de ciudad eminentemente portuaria y, especialmente, sureña. Con alma salobre de mar y corazón de la madera de nuestros bosques.

No podemos, en consecuencia, encementarnos ni irnos hacia las alturas cual biombo que nos impida mirar hacia lo mejor que tenemos: la incomparable bahía que históricamente nos acompaña. Ni menos trepar desordenadamente hacia los cerros, mientras el borde costero y el mismo Tenglo se desperdician irremediablemente.

Por ende, es indispensable partir creciendo y desarrollándose desde nuestra hermosa costa. Y desde allí ganar las terrazas altas para descongestionar el cada vez más asfixiado sector céntrico.

Puerto Montt posee un borde costero de 150 kilómetros de longitud, entre áreas rurales y urbanas, donde confluyen pescadores artesanales y actividades comerciales, industriales y de investigación. La idea es que al ir desarrollándolo no se deje de lado el valioso elemento turístico, de acuerdo a la vocación nuestra derechamente enfocada en la promisoriosa industria sin chimeneas.

Profesionales y autoridades -entrevistados recientemente por EL LLANQUIHUE- no trepidaron en reconocer la falta de planificación existente para impulsar ordenadamente el auge de nuestras riberas marítimas. Reiteraron que hay una buena cantidad de obras carentes de sentido global, por lo que recomiendan la aplicación de un plan maestro y validar algunas de las ya realizadas, previa consulta a la comunidad. Instancia esta última considerada indispensable para el éxito del sistema, de lo que se hace cargo la vigente Comisión de Borde Costero, integrada por organismos públicos y privados.

La Municipalidad, en consecuencia, consciente de este imperativo desarrollista costero, proyecta la concreción de varias obras orientadas a responder a esa necesidad. Se partirá desde Pelluco, al que se quiere transformar en un calificado balneario. En el sector céntrico, en las inmediaciones del muelle está prevista la instalación de un nuevo Campo de Marte, para los desfiles, y que incluirá una plazuela de juegos para la recreación juvenil. En la misma costanera, a la altura de calle Chillán, se erigirá la infraestructura para 414 estacionamientos subterráneos y 9 mil metros cuadrados de áreas verdes. También, figura la construcción en el mismo sector de un gran Acuario y el Museo Monte Verde; también un centro cultural regional y un sitio turístico, a continuación del rodoviario, conjuntamente con una habilitación polideportiva.

Los adelantos descritos en vistas, afortunadamente, reflejan que la ansiada planificación -vinculada al mar y el turismo- viene para Puerto Montt. Al que no podemos seguir edificando, contra razón, con ojos mediterráneos y de espaldas al mar.

## Velar por el bien común urbano



Por Néstor Holzapfel  
Gross.

opinión de aquel ciudadano.

Pedí la palabra y dije: "Que afortunadamente y por formación, los arquitectos, todos, éramos diversos y como tal críticos no sólo de nuestras propias acciones y obras realizadas, sino de la de nuestros colegas y autoridades. Que las circunstancias del manejo urbano y su patrimonio (en el caso de Puerto Montt) obedecía a esas diferencias y a las diversas circunstancias en las que "estábamos involucrados" como actores y que la "ensalada urbana resultante", era fruto de lo ya explicado. Omití decir, como lo ha pensado y actuado siempre que cuando un arquitecto como tal cede sus capacidades creadoras al estado político empleador o al privado tentador, sin velar por el bien común urbano, deja de ser arquitecto.

Este es un tema ético permanente para el H. Colegio de la orden, porque tiene relación directa con el buen o mal manejo urbano de toda ciudad y la calidad de vida de sus habitantes.

En Puerto Montt hay mucho paño que cortar en estos temas, no sólo respecto de los arquitectos, sino también de autoridades políticas, algunas "iniciativas privadas" importantes y organismos reguladores.

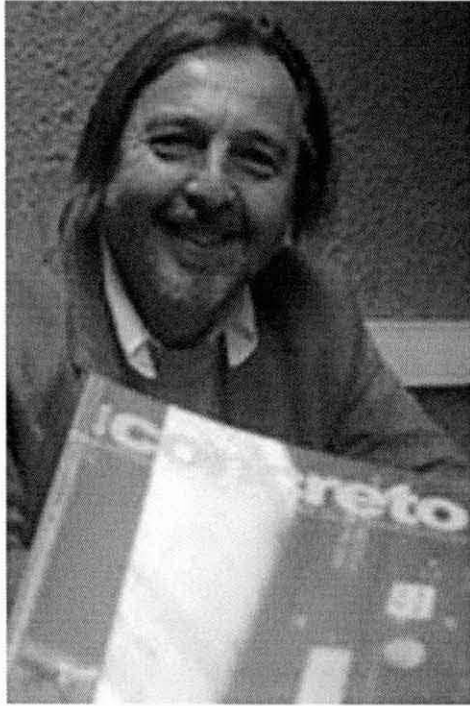
Respecto del nuevo trato al manejo de Monumentos Nacionales del Patrimonio Urbano, hoy subsidiado, por resolución del MINVU (según la colega expositora), que invita al propietario o al sector privado a hacer uso e inversión inmobiliaria rentable en esos bienes, me pareció prudente junto a otros colegas opinar que si bien el tema era una nueva e interesante iniciativa del estado político por reactivar la economía aminorando así el virtual gravamen a la propiedad cuando es decretada "Monumento Nacional" u otro sello similar cual bien patrimonial del país.

Opiné que el mensaje histórico cultural permanente del bien podría ser amagado por el cambio???

Entre varias opiniones de colegas que apuntaban a lo mismo, un señor asistente intervino y se preguntó a viva voz: ¿por qué los arquitectos opinan contra la iniciativa privada involucrada en el tema en circunstancia que estos mismos arquitectos han sido hasta ahora protagonistas directos del actual estado del desarrollo urbano de Puerto Montt? No hubo respuesta de la II Mesa ni de la presidenta del colegio, patrocinadora del evento junto a la Cámara Chilena de la Construcción, ni de otros colegas asistentes (¿?) por lo que me sentí aludido e implicado en la respetable consulta y legítima



## Taller sobre el Borde Costero



*Jorge Moscato, arquitecto.*

Uno de los arquitectos más importantes de Argentina, encargado del proyecto Puerto Madero de Buenos Aires, Jorge Moscato, se encuentra de visita en Puerto Montt para desarrollar una importante charla.

La jornada se desarrollará hoy en el Hotel Don Vicente, desde las 19 horas, y está organizada por la Cámara de la Construcción y el Colegio de Arquitectos de Puerto Montt.

Esta charla es parte de un ciclo que están organizando estas importantes entidades denominadas conferencias "Construyendo Ciudad", las cuales buscan ser un aporte al desarrollo de la capital de la Región de Los Lagos.

En esta ocasión se abordará el tema del borde costero a partir de la experiencia desarrollada por Jorge Moscato, quien fuera el gestor del maravilloso Puerto Madero, un sector de Buenos Aires que estuvo abandonado pero que surgió gracias al trabajo mancomunado del Estado y el fuerte apoyo del sector privado.

La idea es mostrar cómo se desarrolló el trabajo en Argentina y posteriormente ver su factibilidad en Puerto Montt, a partir del proyecto de borde costero que será presentado durante la tercera cita de estas importantes conferencias.

## La imaginación es el pilar para desarrollar proyectos



*Jorge Moscato, arquitecto de prestigio internacional, que vino a Puerto Montt a apoyar el debate sobre urbanismo actualmente en vigencia.*

La creación de un borde costero conforme con las necesidades de desarrollo de la ciudad de Puerto Montt y la mantención de la cultura es uno de los desafíos más importantes de la actual administración municipal, es por esta razón que el Gobierno y las entidades privadas están efectuando una fuerte comunicación para desarrollar un borde costero adecuado.

Esta preocupación atañe también a las entidades privadas como el Colegio de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción, quienes durante esta semana efectuaron la segunda parte del seminario "Construyendo ciudad", el cual se basó en uno de los ejemplos más importantes del mundo respecto al desarrollo de un borde costero.

Para ello, fue invitado a exponer el gran arquitecto conocido a nivel americano, Jorge Moscato, quien fue uno de los encargados del proyecto Puerto Madero, ejecutado en Buenos Aires, Argentina.

Este proyecto tomó el puerto de Buenos Aires y lo convirtió en uno de los lugares más atractivos de la ciudad. Tan bueno fue el proyecto que el Estado ganó 250 millones de pesos y se comprobó que los turistas se quedaban un día más en Buenos Aires, lo que es un plus económico.

### PROYECTO

Sobre un total de 170 hectáreas, el plan de reconversión urbana destinó 55 hectáreas al uso privado y el resto de la superficie a áreas verdes públicas, espejos de agua, calles, avenidas y boulevard, lugares, todos, donde se ha producido una trascendente transformación, creando un nuevo vínculo ciudadano a partir del rediseño de las áreas portuarias propias y circundantes, de carga y de pasajeros e inaugurando un atractivo espacio público constituido por grandes parques y extensas ramblas costeras. La Corporación Puerto Madero S.A. ha logrado convocar en base a su intensa gestión a más de doscientas empresas y emprendedores, quienes residen y trabajan en múltiples actividades, promoviendo un territorio donde se dan cita los más diversos usos: empresas, universidades, museos, vivienda, comercio y gastronomía, hotelería, centros de convenciones, clubes náuticos, multicines y un gran anfiteatro al aire libre.

### PUERTO ABANDONADO

#### **- Cuando ustedes comenzaron el trabajo de Puerto Madero lo hicieron con un master, ¿de dónde nació la idea?**

- Se trataba de urbanizar un puerto abandonado que no era muy grande y que quedaba debajo de la Casa de Gobierno. En general los puertos urbanos que se hacen suele fracasar porque no tienen mecanismos de gestión, es muy difícil gestionar proyectos grandes con puntos de intereses y situaciones. La gracia del tema es tener un buen mecanismo de gestión, que sea flexible, que integre todos los casos y que resuelva cómo se desarrolla las obras extras. Estas son obras que duran mucho tiempo y son de generaciones, sólo se pueden hacer si están bien pensadas.

#### **- ¿Cuánto se demoraron en ejecutar este puerto y cómo lo hicieron para desarrollarlo muy de la mano del sector privado, ganando incluso 250 millones de dólares el Gobierno?**

- Nos demoramos 10 años. Lo que pasa es que el sector privado necesita ser encuadrado dentro de iniciativas de largo aliento; está entrenado para hacer operaciones de inmobiliaria clásica pero una urbanización tan compleja es difícil. La virtud la tuvo el sector estatal que planteó reglas innovadoras y le dio toda la acción al sector privado y estos desarrollaron el proyecto. El Estado actuó como el gran recaudador económico del proyecto.

#### **- ¿Y es posible convencer al sector privado de que esto funcionará?**

- Las operaciones urbanas son operaciones de ilusión, es decir una venta de burbujas de jabón, cuando yo digo que una operación será prestigiosa es una ilusión. Se llega contando algo maravilloso pero no

## Dura crítica a planificación del borde costero de la ciudad



*El seminario "Construyendo ciudad" ha abierto el debate de la poca planificación del Borde Costero, cuya exposición esta vez estuvo a cargo del alcalde, Rabindranath Quinteros.*

Con un tono un tanto confrontacional, este martes arquitectos y el municipio de Puerto Montt se reunieron para discutir y conocer el proyecto del Borde Costero "Frente al mar".

La reunión se enmarcó en la tercera parte de la serie de seminarios denominados "Construyendo Ciudad", que son organizados por el Colegio de Arquitectos y la

Cámara Chilena de la Construcción. En esta ocasión el tema era conocer el proyecto municipal del Borde Costero, su objetivo y ejecución.

Para ello, el alcalde de la comuna Rabindranath Quinteros, explicó que el proyecto buscaba rescatar el borde costero para la gente, vale decir hacer que la costanera se convierta en un espacio para la gente, donde confluyan diferentes intereses comerciales, económicos, turísticos y de entretención.

El edil explicó que su proyecto tiene contemplado la construcción de un nuevo terminal que, a pesar de la amplia discusión que se generó en el seminario sobre su ubicación, quedaría ubicado en el mismo lugar. También se mostraron los proyectos del acuario gigante, del muelle marítimo peatonal, la construcción de nuevas plazas y un campo de marte, además de otras obras.

### APOYO

A pesar que el alcalde afirmó que no conocía los aspectos técnicos de las obras, fue enfático en señalar que lo que ellos buscaban era recuperar un espacio perdido no sólo en la ciudad sino en los 162 kilómetros de borde costero.

La exposición se alargó más de lo habitual, ante una serie de reproches que hicieron algunos arquitectos por la forma de ejecutar las obras donde se construiría -según los asistentes- sobre lugares no apropiados, destruyendo y reconstruyendo, y levantando monumentos -como el árbol alegórico de la Costanera- que para ellos no tendría ningún sentido.

Ante esto el edil se defendió afirmando que las críticas eran siempre fáciles de formular pero que lo más importante es no sólo opinar sino también participar en la construcción de ciudad así que invitó a los asistentes, que en su mayoría eran arquitectos, a concretar una comisión de Borde Costero Comunal con mayor participación de los privados y sobre todo de la comunidad.

### Isla Tenglo

Al edil también se le consultó respecto a la posibilidad de ampliar la costanera, proyecto que lleva varios años en cartera; así como se refirieron también a unir la isla Tenglo a Puerto Montt a través de un puente, que no se puede hacer por financiamiento; y las razones de construir estacionamientos subterráneos, a lo cual respondieron que lo que se buscaba era peatonalizar calle Varas.

Ante ello, uno de los connotados arquitectos Nestor Holzapfel, explicó que lo más importante a la hora de plantear un proyecto o construir una obra en la Costanera era el pensar que todo es un organismo que necesita que cada una de las partes funcione adecuadamente y que por lo tanto se requiere de voluntad y participación para mejorar la ciudad.

## Borde Costero

En un seminario realizado en el Hotel Gran Pacifico, se presentó el proyecto del Borde Costero, denominado "Frente al Mar". Lo anterior se enmarca dentro de una serie de eventos de esta naturaleza, que fueron denominados "Construyendo Ciudad" y que están organizados por el Colegio de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción.



Roberto Torres, Javiera Torres y Germán Stange.



Marcelo Vera, Daniela San Martín, Antonietta Sale; alcalde Rabindranath Quinteros; presidenta del Colegio de Arquitectos de Puerto Montt, Isabel Stange y Nelson González.



Cristián Rauch, Héctor Muñoz y Manuel Balmaceda.



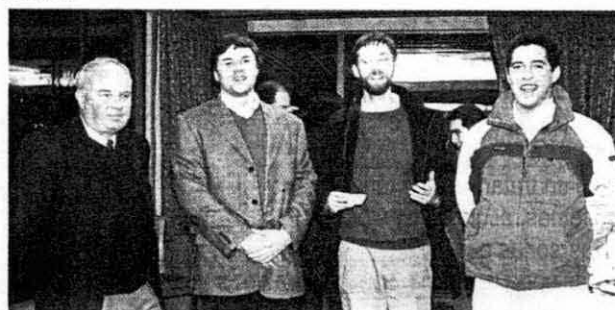
Alejandra Morales, Fernando González, Nestor Holzzapfel y Carolina Schumacher.



Andrés Saavedra, Jorge Muñoz y Javier Gallardo



Tótila Lintz, Juvenal Hermosilla, Camilo Manriquez y Victor Brahm.



Claudio Gaete; presidente de la Cámara Chilena de la Construcción de Puerto Montt, Rodrigo Velasco; Claudio Gaete Ziebola y Jorge Arratia.

## AL DÍA PANORAMA

### Damas Rotarias

**Miércoles 20 17:30 hrs.** Paola de Fernández, presidenta del Comité de Damas del Rotary Club Puerto Montt, cita a reunión ordinaria en la sede de Villa La Paloma. Amigas anfitrionas: Nitzza de Ditzel y Ruby de Ulloa.

### Cadena de Oración

**Viernes 23 22:30 hrs.** Se invita a amigos y relaciones a seguir participando en la Cadena de Oración por la vida de la señora Eliana Dreau Mestre, que diariamente se realiza a las 22 horas. Todos los viernes se celebra una misa con la misma finalidad, a las 19 horas, en la Parroquia Cristo Rey, de Población Lintz.

### Curanto Sextino

**Viernes 22 20:30 hrs.** La Sexta Compañía de Bomberos invita a la comunidad a su tradicional curanto "Skorpios", a efectuarse en la MIN Skorpios II. Para tal efecto ya están circulando las adhesiones a un valor de \$8.000 pp. las que pueden ser solicitadas a los voluntarios sextinos o pedirías al cuartel al fono 252666.

### Iglesia Luterana

**Domingo 17 16:00 hrs.** Invitamos al servicio religioso en Los Muermos.

#### SANTORAL

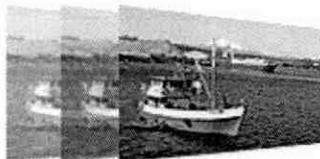
**HOY:** San Roque — San Esteban  
**MAÑANA:** San Jacinto

Año CXVIII - Nro. 36.291 - Sábado 16 de Agosto de 2003

## Desarrollando nuestra calidad marítima

**Tenemos que depender de nuestro bello y fecundo mar, beneficiándonos con él. Y no alejarnos del océano, colocando más de algún biombo material que impida disfrutarlo.**

### Editorial



La planificación del desarrollo del borde costero de Puerto Montt -que es su eje central de modernización profundamente ligada al mar que caracteriza nuestra calidad marítima- es un paso de extraordinaria importancia en el marco del porvenir, en el corto y largo plazo, de la oceánica Capital de la Décima Región.

Se trata de que en esta gestión estratégica que considera en lo que debe transformarse nuestra ciudad a futuro, no solamente intervengan la Municipalidad y los expertos en la materia, sino que también -y de modo muy especial- la comunidad puertomontina y sus diversas expresiones de opinión, gestión e influencia.

No conviene aspirar a transformarse en una gran urbe sin consultar a sus habitantes, al imprescindible sector privado y a la gente entendida en la materia. No hacerlo equivale a construir un palacio sin el consentimiento y el afecto de sus moradores, que no aceptarían una mole fría e impersonal, sin los rasgos de la calidez de lo que se quiere y cuida como propia pertenencia e identidad.

A la luz del Puerto Montt que en su más que centenaria existencia se ha ido desarrollando, con mucha improvisación y no menos desorden -no obstante la voz siempre de alerta, sobre todo en los últimos tres decenios, de El Llanquihue aconsejando mirar y trabajar el porvenir de cara al mar- convergemos hoy en los sanos propósitos de cristalizar de una vez por todas las inquietudes vinculadas a este antigua aspiración de exaltar la calidad marítima de la Capital Regional. Intenciones y planes que el actual Municipio impulsa con entusiasmo y determinación. Y en la huella de anteriores administraciones edilicias que planificaron -sobre todo con el arquitecto Iván Leonhardt- la modernización ribereña marítima de Puerto Montt, conscientes de ese imperativo portuario-turístico.

En ese sentido, es indispensable potenciar -conforme se proyecta- un gran balneario en Pelluco; mejorar substancialmente la peligrosa ruta entre ese sector y Puerto Montt; optimizar el equipamiento para residentes y turistas en la Avenida Costanera; edificar una infraestructura de estacionamientos subterráneos en sintonía con el cercano mar; optimizar el recurso puerto en capacidad de servicios y relación con la población porteña; perfeccionar la condición símbolo de la Caleta de Angelmó en su esencia de sello distintivo local, etcétera. Con utilidad para todos.

Tenemos que depender de nuestro bello y fecundo mar, beneficiándonos con él. Y no alejarnos del océano, colocando más de algún biombo material que impida disfrutarlo. Sólo así seremos verdaderamente el gran puerto del sur patagónico.

Año CXVIII - Nro. 36.347 - Sábado 11 de octubre de 2003

## Mejorando nuestra infraestructura

**Alienta el espíritu de superación puertomontino, constatar como se van cristalizando adelantos urbanos -en el marco de la clamada modernización de Puerto Montt- como la nueva calle O'Higgins hacia el alto.**

### Editorial



Obras son amores y no meras razones, apunta el adagio popular. Perfectamente aplicable a la nueva calle O'Higgins, cuya construcción avanza a pasos agigantados y la cual permitirá conectar el flujo automovilístico entre la primera terraza y el sector alto de la ciudad, estimándose que esta importante vía estará concluida en noviembre.

La inversión preliminar en la referida obra asciende a 620 millones de pesos. Lo que, al mismo tiempo, refleja la trascendencia de este adelanto urbano. Sobre todo en materia de tránsito. Tema de muchos dolores de cabeza para legos y entendidos en el asunto. Más que nada porque Puerto Montt es una ciudad dotada de una primera terraza, junto al mar, de estrecha configuración. De calles y espacios ceñidos, incluyendo las arterias que se empanan hacia las poblaciones altas de la ciudad, tanto hacia el poniente como en dirección norte.

La nueva calle O'Higgins hará posible la descongestión de Ejército y la subida a Manuel Montt. Sectores de preocupante saturación vehicular, particularmente en las horas de mayor tráfico, pasado el mediodía y después de las horas de clases y labores. La estia por estacionamiento

pasado el mediodía, y después de los horarios de clases y laborales. La arteria por entregarse enlazará las terrazas superiores con Padre Harter, Seminario y el centro de la ciudad. De este modo, el denominado Plan Táctico Cinco, destinado a contribuir definitivamente al descongestionamiento del tránsito local, comienza a cobrar forma. Más adelante vendrá la concreción de nuevos significativos proyectos como la prolongación del eje vial ex Petorca hasta la Avenida Costanera y la conexión de la arteria Guillermo Gallardo con el sector alto. Igualmente, constituirá otro clave aporte al mejoramiento de la circulación vehicular en la Capital Regional, la próxima construcción de una gran edificación de estacionamientos subterráneos en el área costanera entre las calles Talca y Chillán. Alienta el espíritu de superación puertomontino, constatar como se van cristalizando estos adelantos urbanos en el marco de la clamada modernización de Puerto Montt. Una urbe de gran futuro, con necesidades de viviendas y de más apoyo en salud y educación, que, no obstante, requiere igualmente de inversiones importantes en la optimización de su infraestructura y en la solución de problemas influyentes como el del tránsito, que impiden el legítimo disfrute de una mejor calidad de vida de sus habitantes y viajeros que vienen a conocernos. Más todavía si el turismo es considerado una de las palancas desarrollistas indispensables en el porvenir porteño. No hay mejor demostración de amor al progreso, que las obras. Como la Avenida Santa María conectada a Crucero y ahora la flamante O'Higgins.

**Año CXVIII - Nro. 36.408 - Jueves 11 de diciembre de 2003**

## **Arquitectos cuestionan nuevo terminal de buses**



*Algunos arquitectos son partidarios de sacar el rodoviario a las afueras de la ciudad y crear un sistema de transporte de acercamiento al centro. (Archivo)*

Una trago amargo tuvo ayer el director de Obras Municipales (DOM), Nelson González. Fue el invitado central de la cuarta reunión del ciclo "Construyendo ciudad", que organiza el Colegio de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción. Pero buena parte del encuentro se centró en la reciente adjudicación del Terminal de Buses de Puerto Montt.

Los arquitectos tienen una serie de críticas en relación a la falta de información sobre el proyecto, a la poca participación que tuvo la comunidad, a las obras viales complementarias y, sobre todo, al impacto que tendrá en el desarrollo de la ciudad.

Tampoco faltaron las críticas al tiempo de concesión (47 años, uno de los más extensos en la historia del país). Incluso bromearon con que al final de ese plazo, el medio de transporte podría no ser el terrestre.

Para Gustavo Rivera, vice-presidente del Colegio de Arquitectos, el tema va más allá del terminal y tiene que ver con el negocio inmobiliario anexo y el impacto que trae consigo. Considera que la

Una trago amargo tuvo ayer el director de Obras Municipales (DOM), Nelson González. Fue el invitado central de la cuarta reunión del ciclo "Construyendo ciudad", que organiza el Colegio de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción. Pero buena parte del encuentro se centró en la reciente adjudicación del Terminal de Buses de Puerto Montt.

Los arquitectos tienen una serie de críticas en relación a la falta de información sobre el proyecto, a la poca participación que tuvo la comunidad, a las obras viales complementarias y, sobre todo, al impacto que tendrá en el desarrollo de la ciudad.

Tampoco faltaron las críticas al tiempo de concesión (47 años, uno de los más extensos en la historia del país). Incluso bromearon con que al final de ese plazo, el medio de transporte podría no ser el terrestre.

Para Gustavo Rivera, vice-presidente del Colegio de Arquitectos, el tema va más allá del terminal y tiene que ver con el negocio inmobiliario anexo y el impacto que trae consigo. Considera que la consecuencia vial inmediata para la costanera, sumando los estacionamientos subterráneos, es simplemente nefasto. "Se va a generar un caos absoluto", sostuvo.

Las críticas también apuntan a la falta de participación de los arquitectos, y otros profesionales, en el debate, ya que del nuevo rodoviario se enteraron por la prensa. También desconocen el proyecto global; por lo que son partidarios de abrir la discusión.

Jean Piero Cherubini, arquitecto y director nacional del Colegio, reconoció que el tema es complejo, especialmente porque no conocen los detalles.

Sus dudas tienen que ver con la forma en que se resolverán problemas como que el nuevo edificio no se transforme en un muro que no deje ver el mar, las actividades que giran en torno a él y la forma en que la vialidad urbana recogerá el mayor flujo de personas que pasarán por ese lugar para que no se transforme en un problema vial. Desde el punto de vista turístico y de acceso a los servicios, no es partidario de sacarlo del lugar. "El Terminal de Buses tiene que tener obras asociadas de mejoraría de la infraestructura vial", sostuvo.

Nelson González explicó que tales obras -como la ampliación de Salvador Allende- permitirán bajar la saturación del flujo vial de la costanera desde el 47 por ciento actual, a un 25 por ciento. El nuevo acceso norte, según González, rebajaría de 20 a sólo 5 minutos el tiempo de los buses en acceder a las dependencias.

Gustavo Rivera cree que es impracticable físicamente extender Allende por la fuerte pendiente de calle Lota.

María Isabel Stange, presidenta del Colegio, es partidaria de trasladar el rodoviario a las afueras y crear un sistema de transporte de acercamiento.

La dirigente cree que este tipo de proyectos se están haciendo en forma apresurada, como una manera de resolver los problemas generados por el explosivo crecimiento de Puerto Montt. Para ella, es necesario detenerse a pensar un poco en la ciudad del futuro.

En lo que existe consenso es en la necesidad de abrir el debate sobre los grandes temas de desarrollo de la ciudad. Una de las propuestas es crear una Corporación de Desarrollo, al estilo de las que existen en otras ciudades, donde confluyan los organismos estatales, colegios profesionales, la comunidad y los privados.

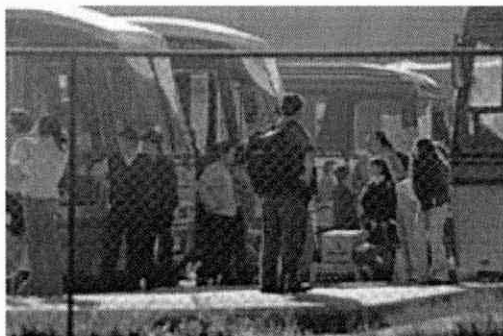
Otra solución es crear un plan integral para la ciudad, viéndola como un sistema mayor.

"Deberíamos pensar la ciudad como una totalidad, pensar en Alerce, en Puerto Varas, es toda una conurbación urbana y no pensar en algo tan puntual", dijo Stange.

Por HERNAN OSSES S.

[hosses@diariollanquihue.cl](mailto:hosses@diariollanquihue.cl)

## Kauak defiende el terminal en la Costanera



*La construcción del nuevo terminal implicará una inversión superior a los 11 mil millones de pesos.*

La construcción del nuevo terminal implicará una inversión superior a los 11 mil millones de pesos. Sin embargo, destacados arquitectos consideran que el nuevo edificio en el borde costero perjudicará aún más al sector, dado que se

### Seguridad

Respecto a la seguridad, el arquitecto señaló que el edificio contempla todo en cristal, lo que dará claridad a la Costanera en la etapa nocturna. "Además se podrá disfrutar de la fachada con otro realce de la Costanera, porque también están contemplados trabajos en el borde costero, con un buen inmobiliario urbano e iluminación, además de seguridad al interior y exterior de la ciudad".

tapará la Costanera y atochará más la ciudad.

A pesar de ello, la Inmobiliaria del Pacífico, de propiedad de Alberto Kauak, que ganó la concesión del terminal, considera que el mejor lugar para construir en rodoviario es la Costanera, por una serie de razones, principalmente por la comodidad, por el turismo y el mejoramiento vial.

Según explicó es necesario construir el terminal de buses en el actual sector dado que se permite unir el continente con el mar. "Es importante porque Puerto Montt es la cabeza de playa de todo el sur de Chile, porque todo desemboca en la ciudad. Por lo tanto, combinamos la parte marítima con el continente. Más arriba no puede haber una conexión".

Dijo que la construcción no sólo considera obras vehiculares sino también peatonales, que permiten dar vida al parque costanera. "El terminal viene a solucionar los problemas. La etapa de concesión es larga, y por lo tanto, se necesita un mejoramiento vial, por eso pido más tiempo para desarrollar el proyecto final. Bienvenida todas las opiniones profesionales, de mis colegas, para mejorar el proyecto y aportar con críticas constructivas".

### RECUPERACION

Kauak considera que el sector turístico también será potenciado dado que son más de 50 los cruceros que llegan a la ciudad y lo hacen por el Seno de Reloncaví. "Yo hago una pregunta, ¿alguién se imagina cómo se ve el terminal desde el mar?, pensemos que llegan miles de turistas, porque las buenas noticias a Puerto Montt llegan por el sur y no por el norte".

Agregó que es necesario instalar todos los servicios en el plano de la ciudad y en el sector alto las poblaciones. "Hay que poner todo el grueso productivo en el plano y en las terrazas los jardines para que los niños jueguen, con vista al mar".

Por Tania Márquez Kacic.

[tmarquez@diariollanquihue.cl](mailto:tmarquez@diariollanquihue.cl)



☑ Central Falco entró a su etapa final

☑ Zona amplía su potencial petroquímico

☑ Chile pendiente de Massú

☑ Droga sintética Extasis ya se transa en la zona

☑ El sueño de la pieza propia

## Secciones

PORTADA

CRONICA LOCAL

NACIONAL

INTERNACIONAL

OPINION

CULTURA

ESPECTACULOS

DEPORTES

ECONOMIA

POLITICA

UNIVERSIDADES

REPORTAJES

SUPLEMENTOS

 **Recomienda esta página**

 **Imprimir**

Búsqueda



## Urbanista argentino

# Fórmulas para revivir programa Ribera Norte

- **El tipo de gestión influye en los resultados. Reveló los pasos que hicieron de Puerto Madero, en Buenos Aires, un programa exitoso.**

Un replanteamiento del Programa Ribera Norte propuso el arquitecto argentino Jorge Moscato, quien participó en los dos primeros años de gestión del proyecto regional en calidad de asesor. Hoy resulta evidente que los resultados en los procesos de venta de predios y ejecución de proyectos no han sido los esperados, indicó.

Moscato comparó Ribera Norte con Puerto Madero, un exitoso proyecto de recuperación urbana del antiguo puerto de Buenos Aires en el que intervino, que tras diez años ya ha vendido todos los terrenos y es hoy un atractivo sector turístico y comercial de la capital argentina. El megaproyecto local -en cambio- después de siete años apenas puede mostrar el parque de un tramo, la avenida Costanera, viviendas sociales, un supermercado y ocho lotes vendidos.

Señaló que el problema radica en el tipo de gestión, pues la dependencia del Ministerio de Vivienda y Urbanismo le impediría a su juicio actuar con la flexibilidad necesaria: presupuestos limitados en el marco de una lógica de servicio público. Sostuvo que los profesionales que han estado a cargo del programa lo han hecho bien, pero en el marco legal en que se pueden mover. "Mientras uno tiene las ideas, el otro tiene la plata". También agregó que los proyectos no se ejecutaron en el orden original: "se hicieron al revés, por eso los resultados son al revés".

Germán Dubois, presidente local de la Cámara Chilena de la Construcción, señaló que la avenida Nueva Prat es esencial para la consolidación del programa y para atraer a inversionistas que quieran comprar predios. "A veces no basta con el compromiso de la autoridad", aseveró.

## Vea además:

- **Estancamiento del Programa Ribera Norte (27/07/03)**
- **Hay que facilitarle las cosas a los inversionistas (27/07/03)**
- **Nueva Prat es esencial para vender terrenos (27/07/03)**

Estancamiento del Programa Ribera Norte

Hay que facilitarle las cosas a los inversionistas

Merluza sostiene buena fuente laboral

Comunidad de Penco dice No a la violencia

Con un poder falso giran \$20 millones de tribunal

Ministro Bates esta optimista con avance

Sernatur promueve turismo el juvenil

#### Secciones

PORTADA

CRONICA LOCAL

NACIONAL

INTERNACIONAL

OPINION

CULTURA

ESPECTACULOS

DEPORTES

ECONOMIA

POLITICA

UNIVERSIDADES

REPORTAJES

SUPLEMENTOS

 **Recomienda esta página**

 **Imprimir**

Búsqueda



## Cámara de la Construcción

# Nueva Prat es esencial para vender terrenos

- **Presidente del gremio, Germán Dubois, dijo que a veces no basta con el compromiso de la autoridad para entusiasmar a los inversionistas.**

La construcción de la futura avenida Nueva Prat es esencial para vender terrenos en la Ribera Norte, según afirmó Germán Dubois, presidente regional de la Cámara Chilena de la Construcción, para explicar los malos resultados que ha tenido el Programa Ribera Norte en la enajenación de predios.

El empresario (socio de Inmobiliaria Futuro) señaló que mientras no se construya esa vía -que será paralela a Prat- no hay atractivo para invertir ahí, ya que además de la accesibilidad, la Nueva Prat implica la dotación de infraestructura sanitaria para el sector.

Dubois agregó que a veces no basta con el compromiso de la autoridad para hacer la obra, por lo que algunos estarían esperando ver su concreción. En ese sentido, reconoció que seguramente los precios subirán cuando la Nueva Prat ya esté terminada, pero de eso también los inversionistas están conscientes. El valor promedio de los terrenos licitados sin éxito por el Serviu es de 6 UF por metro cuadrado.

También citó como causas los alicaídos flujos de caja de algunas inmobiliarias después de la crisis económica y la segmentación del mercado inmobiliario que ha tendido a orientar las inversiones hacia sectores como Lomas de San Andrés, Andalué, Talcahuano y camino a Coronel, lo que ha causado un bajo dinamismo de la edificación en altura en el centro de Concepción, donde las excepciones son Inmobiliaria Futuro (edificio Plaza Mirador, en calle Bulnes) e Inmobiliaria Purema (edificio Alto Arauco 2, en calle Los Carrera).

"San Sebastián tiene terrenos en las lomas, en Colón y en Andalué; Valmar sigue en Lomas de San Andrés, en camino a Talcahuano, en Talcahuano

Además, dijo que algunas ni siquiera han vendido todos los departamentos terminados hace tiempo, como son los casos de JCE con su edificio Plaza Mayor, en Manuel Rodríguez o el edificio Las Palmeras, en Ainavillo.

Dubois explicó que los inversionistas analizan el mercado antes de invertir y en ese sentido, recordó que Inmobiliaria Futuro levantará en tres lotes que compró en Ribera Norte un total de seis edificios que albergarán 500 departamentos, y cuya primera etapa de dos edificios comenzará a ejecutarse en enero próximo.

### Vea además:

- **Estancamiento del Programa Ribera Norte (27/07/03)**
- **Hay que facilitarle las cosas a los inversionistas (27/07/03)**
- **Fórmulas para revivir programa Ribera Norte (27/07/03)**

■ Nueva Prat es esencial para vender terrenos

■ Hay que facilitarle las cosas a los inversionistas

■ Merluza sostiene buena fuente laboral

■ Comunidad de Penco dice No a la violencia

■ Con un poder falso giran \$20 millones de tribunal

■ Ministro Bates esta optimista con avance

■ Sernatur promueve turismo el juvenil

#### Secciones

PORTADA

CRONICA LOCAL

NACIONAL

INTERNACIONAL

OPINION

CULTURA

ESPECTACULOS

DEPORTES

ECONOMIA

POLITICA

UNIVERSIDADES

REPORTAJES

SUPLEMENTOS

 **Recomienda esta página**

 **Imprimir**

Búsqueda



## Crítica de arquitectos

# Estancamiento del Programa Ribera Norte

- *A siete años de su inicio, el programa no exhibe los resultados esperados, según el arquitecto argentino Jorge Moscato, quien participó en los orígenes de éste y el desarrollo de Puerto Madero, en Buenos Aires.*
- *Sostiene que todo se debe a que no se cumplió con el cronograma fijado para el proyecto, que contemplaba importantes obras previas a la puesta en venta de los terrenos, como una manera de interesar a los inversionistas.*

Roberto Fernández Ruiz

"Es necesario replantear el programa Ribera Norte", señaló el arquitecto urbanista argentino Jorge Moscato, quien trabajó junto al equipo profesional del programa en sus dos primeros años de vida (1995 y 1996). Ello, porque después de siete años no se observan los resultados esperados en términos de gestión inmobiliaria y ejecución de proyectos. "Entonces, sería razonable revisarlo, hacer una autocrítica y relanzarlo", puntualizó Moscato, en compañía de los arquitectos Werner Stehr, Claudio Arce e Iván Cartes, este último presidente del gremio local.

Moscato trabajó en los tres primeros años (1989-1992) del proyecto Puerto Madero, en Buenos Aires, donde se realizó una de las mayores intervenciones urbanas en áreas deterioradas de Sudamérica. "En el año 10, Puerto Madero había vendido todos los lotes y nunca recibió un peso del Estado", dijo.

El profesional aseguró que en Ribera Norte no se cumplió el orden establecido en un comienzo para las distintas etapas del programa, lo que hoy estaría jugando en su contra y que se refleja en la escasa venta de predios. Sostuvo que lo primero debió ser vender un paño en Pedro de Valdivia, luego vender los lotes ubicados en los costados de la estación y construir el parque central, que es una prolongación de Barros Arana hacia el río Biobío. Con esa imagen: "Concepción llegó al Biobío", según el arquitecto, habría sido fácil ir vendiendo lotes y avanzando con los proyectos viales, de urbanización, de instalación de la intendencia, del parque Costanera y al final las casas, paso a paso, "pero las cosas se hicieron al revés", subrayó.

Muy crítico de la gestión durante estos años, Moscato destacó que como el programa no posee mucha autonomía termina actuando con una lógica ministerial y no de empresa, a diferencia de lo que ocurrió con su símil bonaerense. "Como el Serviu sabe hacer viviendas sociales, empezó por ahí, en circunstancias que si se hubiese dejado para el final podrían haber construido viviendas de 700 UF y no de 400, así le bajaron el pelo al proyecto", sentenció.

El problema de la dependencia, según el profesional, se refleja en que el programa está sujeto al presupuesto que le asigne el nivel central, que mucho tiene que ver con criterios políticos. "Juan Pablo Gramsch y Bernardo Suazo (los dos coordinadores que ha tenido el programa) lo han hecho bien, pero ellos actúan de acuerdo a la lógica del Ministerio", expresó Moscato, quien argumentó que hay que estar abierto a recibir socios y a hacer modificaciones al proyecto, que no estamos frente a algo irreversible.

El replanteamiento debiera considerar, según Moscato, cuatro elementos: En primer lugar debiera recobrar su calidad de prioridad nacional, pues "no estoy seguro de que a (Jaime) Ravinet le interese"; se debe revisar el proyecto; analizar el esquema económico financiero y finalmente, el modelo de gestión. "Hay que crear un nuevo cuento, reencantar", aseveró.

### Vea además:

- **Hay que facilitarle las cosas a los inversionistas (27/07/03)**
- **Nueva Prat es esencial para vender terrenos (27/07/03)**
- **Fórmulas para revivir programa Ribera Norte (27/07/03)**

Estancamiento del Programa Ribera Norte

Nueva Prat es esencial para vender terrenos

Merluza sostiene buena fuente laboral

Comunidad de Penco dice No a la violencia

Con un poder falso giran \$20 millones de tribunal

Ministro Bates esta optimista con avance

Sernatur promueve turismo el juvenil

#### Secciones

PORTADA

CRONICA LOCAL

NACIONAL

INTERNACIONAL

OPINION

CULTURA

ESPECTACULOS

DEPORTES

ECONOMIA

POLITICA

UNIVERSIDADES

REPORTAJES

SUPLEMENTOS

 **Recomienda esta página**

 **Imprimir**

Búsqueda

Director de Obras del municipio penquista:

## Hay que facilitarle las cosas a los inversionistas

- **Juan Andreoli piensa que su función y la de sus colegas no sólo debe remitirse a revisar carpetas, sino también a ser gestores del desarrollo urbano de las ciudades.**
- **Es optimista respecto al futuro de Concepción -sobre todo en la recuperación del río Biobío- pues la comuna ha experimentado cambios impensados hace algunos años.**

Ricardo Riquelme

Su puerta está abierta la mayor parte del tiempo. Es parte del estilo de trabajo que ha impuesto a la Dirección de Obras de la Municipalidad de Concepción su titular, el arquitecto de la UBB, Juan Andreoli. Un estilo transparente, como él mismo lo califica, que ha cultivado durante 22 años de carrera municipal y que reconocen sus cercanos, y quienes llegan hasta su oficina a presentar proyectos. Allí recibe y atiende por igual desde grandes inversionistas hasta modestos vecinos con consultas por una ampliación de su vivienda.

"Creo que hoy día los directores de Obras estamos para más que sólo revisar una carpeta. Debemos tener una visión integral, de gestión. Me parece que debemos ser gestores del desarrollo inmobiliario de la ciudad y por tanto deberíamos captar los recursos de la empresa privada y no ser solamente aquellos que le colocamos los obstáculos o las trabas para que se concreten los proyectos que en realidad significan desarrollo para la ciudad", señala.

Esta forma de gestión permitió, por ejemplo, que el megamercado Lider se instalara en la avenida Prat y no en la ex CCU de Pedro de Valdivia, lo que constituyó el primer espaldarazo privado al proyecto Ribera Norte.

Y no tiene temor a las suspicacias que pueda despertar esta relación con los privados: "Los privados deben sentir que el municipio es un apoyo a su gestión y no un obstáculo. Hay que trabajar en conjunto... Hoy día está muy complicado, cuando uno está trabajando con privados se piensa al tiro que está percibiendo algo -lo voy a decir derechamente- o que es corrupto. Yo no creo, pienso que eso parte por la formación profesional que uno tiene, con lo que piensa de la ciudad, de los privados mismos. Desde el momento que hagamos una comunión de intereses pensando en la ciudad yo creo que lo demás queda de lado".

-Para esta gestión hay que tener una visión de ciudad ¿Cuál es la suya para Concepción?

-Concepción ha dado en el último tiempo un salto importante. Si comparamos el Concepción de hoy con el de unos ocho años, desde el punto de vista de su desarrollo vial, su infraestructura, vemos la Costanera; nos estamos acercando al río; se concretó Los Carrera; viene luego el eje Paicaví; las conexiones hacia Talcahuano. Por otro lado, yo creo que Concepción no se puede mirar aisladamente, creo que es la metrópolis de la intercomuna, donde se concentran los servicios fundamentalmente. Pienso que no deberíamos estar peleando con Chiguayante, San Pedro, Talcahuano o Penco, sino potenciarnos cada uno y ser una gran ciudad, porque cada comuna tiene sus características y vocación que la hacen atractiva, pero la gente va a seguir viniendo a trabajar a Concepción. Por lo tanto, nosotros como técnicos de la municipalidad tenemos la obligación de potenciar el centro de Concepción, sin dejar de destinar recursos a los barrios más populares. No podemos descuidar el centro.

-¿Qué le falta a Concepción?

-Creo que existe una imagen de su entorno que no estamos aprovechando. Tenemos los cerros, las lagunas, el río. Afortunadamente hoy día ya estamos apostando a recuperar el río y ya no parece imposible pensar que vamos a conectarnos peatonalmente desde la plaza hasta el borde del Biobío, como se hace en ciudades como Barcelona con las ramblas.

-Pero las licitaciones de terrenos de Ribera Norte no han tenido éxito.

lo del Lider y otras cosas más. Yo creo que falta un poco todavía, que el privado vea que ese sector efectivamente no es una utopía, sino una realidad. Yo creo que ahí va a empezar a interesarse en comprar más terrenos.

#### Renovación urbana y peaje

Juan Andreoli está consciente de que las alternativas de expansión urbana de Concepción son escasas. Por eso, el municipio y los privados están apostando a densificar aquellos sectores considerados áreas de renovación urbana -como el paño entre Los Carrera y Ejército, y también la Costanera- y que cuentan con subsidio del Minvu.

Así, no descarta solicitar al ministerio la ampliación de esta zona, en particular algunos sectores de Chillancito, ya que existen empresarios interesados en invertir allí.

La otra posibilidad es crecer hacia la ruta a Florida, pero...

"Concepción necesita extenderse hacia el sector de la ruta a Florida y efectivamente el peaje es un freno. A lo mejor se podrían desarrollar proyectos de parcelas de agrado. Ha habido proyectos, pero no se han podido consolidar, porque el peaje es un obstáculo. Pagar en ambos sentidos por salir a diez kilómetros de Concepción nos parece injusto. Y es la única alternativa de expansión que tenemos. Después ya es subirnos a los cerros o densificar áreas que ya están consolidadas".

#### Vea además:

- **Estancamiento del Programa Ribera Norte (27/07/03)**
- **Nueva Prat es esencial para vender terrenos (27/07/03)**
- **Fórmulas para revivir programa Ribera Norte (27/07/03)**



Ciclo de Seminario "Construyendo Ciudad..."

# RESUMEN GASTOS

ARICA

IQUIQUE

EL LOA

ANTOFAGASTA

COPIAPO

LA SERENA

VALPARAISO

SANTIAGO

EL LIBERTADOR

EL MAULE

CONCEPCION

TEMUCO

VALDIVIA

OSORNO

**PUERTO MONTT**

COYHAIQUE

PUNTA ARENAS

**RESUMEN GASTOS**  
**CICLO "CONSTRUYENDO CIUDAD" 2003**  
**DELEGACIÓN PUERTO MONTT**

FECHA	ITEM	Q PERS.	VALORES \$		N° FACTURA O BOLETA	NOMBRE PROVEEDOR
			UNITARIO	TOTAL		
26-Jun	ALOJAMIENTO	1	36.000	36.000	1035	HOLETERA DON VICENTE S.A
	COCKTAIL	70	7.500	529.000	1035	HOLETERA DON VICENTE S.A
	SALÓN GUAITECAS	1	41.300	41.300	1035	HOLETERA DON VICENTE S.A
	FOTOS DIARIO	1	169.527	169.527	781977	SOC. PERIODISTICA ARAUCANIA S.A
	AUDIO	1	25.000	29.500	1343	SOLUCIONES DIGITALES LTDA.
	DATA	1	53.100	53.100	1343	SOLUCIONES DIGITALES LTDA.
<b>TOTAL I ENCUENTRO</b>				<b>858.427</b>		
22-Jul	PASAJES AEREOS	1	256.777	256.777	32031	ANDINA DEL SUD LTDA.
	ALOJAMIENTO	3	29.000	87.000	1291	HOTELERA DON VICENTE S.A
	COCKTAIL	120	7.000	840.000	1272	HOTELERA DON VICENTE S.A
	BREACK 21	5	2.380	11.900	135560	INVERSIONES ILQUE LTDA.
	CENA 23	10	10.940	109.400	2020	RESTAURANTE LA OLLA.
	TRASLADO U.L.A OSORNO	2	29.140	29.140	DETALLE :	
	( PEAJE PTO.MONTT - OSORNO )	1	1.500	1.500	S/N	SOC. CONCESIONARIA LOS LAGOS S.A
	( PEAJE OSORNO - PTO.MONTT )	1	1.500	1.500	S/N	SOC. CONCESIONARIA LOS LAGOS S.A
	( BENCINA )	1	17.000	17.000	S/N	COPEC PUERTO MONTT
	( BENCINA )	1	8.000	8.000	S/N	YPF PUERTO MONTT
	( ESTACIONAMIENTO OSORNO )	1	1.140	1.140	S/N	CLUB DEPORTIVO OSORNO
	ROLLO FOTOGRAFICO	1	2.200	2.200	104490	OSMAN Y CIA. LTDA.
	REVELADO FOTOGRAFICO	1	3.950	3.950	21352099	FULL COLOR LTDA.
	REGALO EXPOSITOR	1	8.000	8.000	S/ BOLETA	OSMAN Y CIA. LTDA.
<b>TOTAL II ENCUENTRO</b>				<b>1.348.367</b>		
12-Ago	COCKTAIL	100	4.500	450.000	7344	HOTELERA MARES Y LAGOS DEL SUR S.A
	ARRIENDO EQUIPOS	1	53.100	53.100	1589	SOLUCIONES DIGITALES LTDA.
<b>TOTAL III ENCUENTRO</b>				<b>503.100</b>		
10-Dic	ARRIENDO SALA, EQUIPOS, ALMUERZO	100	4.144	414.400	8972	HOTELERA MARES Y LAGOS DEL SUR S.A
<b>TOTAL IV ENCUENTRO</b>				<b>414.400</b>		
<b>TOTAL COSTO CICLO "CONSTRUYENDO CIUDAD..." 2003</b>				<b>3.124.294</b>		